



## MITTEILUNGSBLATT UND AMTSBLATT

für den Markt Laaber und die Gemeinden Brunn und Deuerling



Auch wir möchten allen **DANKE** sagen, die in den Vereinen und sonstigen Organisationen Verantwortung übernommen haben und in der Jugendarbeit tätig sind. Unser **Dank** gilt auch allen Markt- und Gemeinderäten für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Ihr

Hans Schmid  
Erster Bürgermeister  
Markt Laaber

Ihr

Diethard Eichhammer  
Erster Bürgermeister  
Gemeinde Deuerling

Ihr

Karl Söllner  
Erster Bürgermeister  
Gemeinde Brunn

## Auszug aus der Sitzung des Marktgemeinderates Laaber vom 19.11.2018

### Rathaus – behindertengerechte Rampe

Das Gremium befasste sich noch einmal mit der Vergabe der Arbeiten für die Errichtung einer behindertengerechten Rampe für das Rathaus Laaber. Die Vergabe dieser Arbeiten war in der letzten Sitzung des Marktgemeinderates vom 15.10.2018 zurückgestellt worden. Der vom Markt Laaber beauftragte Planer Herr Dr. Rake erläuterte die für eine solche behindertengerechte Rampe geltenden rechtlichen Vorgaben der DIN 18040 (Norm Barrierefreies Bauen). Die vorhandene Rampe ist nicht normgerecht. In der folgenden Diskussion bestanden unterschiedliche Auffassungen ob Teilbereiche der bestehenden Rampe stehen bleiben könnten. Der Planer sieht hier kein großes Einsparungspotential. Abgesehen davon, würde es kein schönes Bild geben. Durch die Tatsache, dass man nun näher an die Wand rückt, kann auf das Gelände der Wandseite verzichtet werden. Allerdings muss zuzüglich ein Handlauf und zwei Radabweiser vorgesehen werden. Mehrheitlich beschloss man, die Arbeiten mit den genannten Änderungen zu vergeben.

### Marktplatz der Generationen

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Herr Karl-Heinz Dommer von der Fa. Landimpuls GmbH und übergab ihm das Wort. Der Leitgedanke des Projektes ist es, älteren Menschen möglich zu machen, lange in ihrer vertrauten Umgebung leben zu können. Ziel ist es kleinere Kommunen zu unterstützen und die Lebensbedingungen vor Ort so zu gestalten, dass sie den Bedürfnissen älterer Bürgerinnen und Bürger entsprechen die zu Hause wohnen bleiben wollen.

Von Seiten des Ministeriums wird das Projekt fachlich für 2 bis 2,5 Jahre begleitet. In Laaber fand bisher ein öffentlicher Workshop zum Auftakt im Oktober 2017 statt. Weiterhin wurden in kleineren Kreisen Gespräche geführt und Interviews mit Anliegern des Marktplatzes, vor allem Geschäftsleute geführt. Zwei Termine folgten bei der Regierung der Oberpfalz, Abteilung Städtebauförderung. Herr Dommer listete verschiedene Handlungsfelder auf.

So das Handlungsfeld 1 – Markt mit den Ansätzen in Laaber Erhalt der Geschäfte und Nahversorger, mobile Bring- und Lieferdienste, offener Mittagsdienst für Seniorinnen und Senioren, sowie evtl. Etablieren eines Wochenmarktes.

Das Handlungsfeld 2 – Dienstleistungen und Mobilität betrifft die barrierefreie Gestaltung des Marktplatzes, hier insbesondere eine für Gehbehinderte und Rollatoren geeignete Planung mit Regelung des ruhenden Verkehrs und Fußgängerüberweg, Aufbau eines Mobilitätsangebotes sowie die Aufenthaltsqualität im öffentlichen Raum zu verbessern.

Handlungsfeld 3 betrifft Gesundheit und Pflege. Hier nannte er Ansiedlung von Logo- und Ergotherapie, möglichst Aufbau eines Apothekenlieferservices, wobei dieser inzwischen wohl schon eingerichtet ist, eventuelles Etablieren von niederschweligen Angeboten zur Entlastung von pflegenden Angehörigen (Helferkreise, Angehörigengruppen) sowie das Weiterentwicklung des Pflegeangebotes.

Handlungsfeld 4 betrifft Engagement und Teilhabe. Ziel sei es, ein Mehrgenerationen- und Multifunktionshaus in Zentrumsnähe zu etablieren, als Anlaufstelle, offener Treffpunkt Ort der Begegnung. Möglicherweise wäre hier das alte Klostergebäude und Cafe Straubinger geeignet. Erforderlich wäre auch die Anstellung eines Quartiermanagers im Rahmen der Städtebauförderung oder über das Sozialministerium. Dieser sollte als Treffpunkt und Anlaufstelle dienen, um Projekte schneller umzusetzen.

Handlungsfeld 5 betrifft Wohnen und neue Wohnformen. Hier wäre wichtig barrierefreie Wohnungen zentrumsnah anzubieten (geförderter Wohnungsbau – günstige Mietwohnungen), sowie die Wohnberatung zu mobilisieren.

Aus den Reihen des Gremiums kamen auch verschiedene Anregungen. Eine Haltestelle der öffentlichen Linie bei den Einkaufszentren in Pollenried würde die Attraktivität für Senioren deutlich erhöhen. Hinsichtlich der gemischten Nutzung eines Mehrgenerationenhauses für öffentliche Veranstaltung und Wohnen führte Herr Dommer aus, dass der Bereich des Wohnens herausgelöst durchaus förderbar sei. Angeregt wurde auch den Markt Langquaid zu besuchen, der hier als Mustergemeinde gelten kann. Allgemein war man sich einig, dass es sehr wichtig sei, einen Moderator zu finden, der die Fäden in der Hand hält und zeitnah Lösungen finde.

### Städtebauförderung

Hier stellte der Vorsitzende den Bereich des Gebietes dar, der dem durch Satzung festgelegten Sanierungsbereich des Ortskerns Laaber entspricht. Seiner Ansicht nach, wäre es zweckmäßig, diesen Bereich noch zu erweitern, da auch das Thema Hochwasserschutz in das Städtebauförderungsprogramm einfließen kann. In diesem Programm ist auch das Thema Kunst und Kultur förderfähig. Inwiefern Projekte zum Thema Tourismus möglich sind, wäre noch abzuklären. Im Hinblick auf die Diskussion und den Vortrag im vorangegangenen Tagesordnungspunkt war sich das Gremium einig, diese Chance nicht vorübergehen zu lassen. Wie schnell eine Umsetzung erfolgen kann, konnte noch nicht beantwortet werden. Wichtig sei jetzt, den erforderlichen Antrag bis spätestens 01.12.2018 zu stellen. Eine Entscheidung über den Antrag ist im März/April 2019 zu erwarten. Nächster Schritt wäre die Beauftragung eines integrierten Städte-

baulichen Entwicklungskonzeptes, wobei kleinere Maßnahmen schon im Rahmen der Planung durchgeführt werden könnten. Besonderes Augenmerk sollte auch auf den Hochwasserschutz gelegt werden. Wichtiger Punkt sei auch einen zentralen Ansprechpartner zu finden, der die Fäden in der Hand hält. Einstimmig beschloss man deshalb die Aufnahme in das Städtebauförderprogramm zu beantragen.

### **Bauanträge und Bauvoranfragen**

Drei Bauanträgen, zwei Bauvoranfragen und einem Antrag auf Verlängerung der Geltungsdauer eines Bauantrages wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Bauantrag wegen Errichtung einer unbeleuchteten Werbetafel in Laaber, Frauenberger Straße, hatte der Marktgemeinderat Laaber in den letzten Sitzungen das Einvernehmen verweigert. Die Bauaufsichtsbehörde hat den Bauantrag dennoch genehmigt und das gemeindliche Einvernehmen ersetzt, da es aus deren Sicht zu Unrecht verweigert wurde.

### **Landschaftspflegemaßnahmen 2018**

Ergänzend zu den bisher schon vorgesehenen Maßnahmen erfolgt nunmehr auch eine Entbuschung des Magerrasens östlich Großetzenberg. Die Kosten sind mit 3.200 € angesetzt. Vorbehaltlich der Bezuschussung der Maßnahme mit 90 % durch die Regierung der Oberpfalz verbleiben für den Markt Laaber keine zusätzlichen Kosten, da 10 % der Landschaftspflegeverband trägt.

### **Kläranlage Waldetzenberg**

Die öffentliche Fischereigenossenschaft Schwarze Laaber ist an den Markt Laaber wegen offensichtlich mehrmals in Folge durch Regenfälle aufgetretene Einleitungen von ungeklärten Abwasser aus der Kläranlage Waldetzenberg in die Schwarze Laaber oberhalb Münchsmühle herangetreten. Dabei handelt es sich zwar um genehmigte Entlastungseinleitungen aus dem Mischwasserkanal. Die Genossenschaft fordert jedoch, sich mit der Kläranlage Waldetzenberg auseinanderzusetzen ob technische oder bauliche Veränderungen eine Verbesserung bewirken könnten. Der Vorsitzende ergänzt hierzu, dass Verschlammungen nicht nur bei der Münchsmühle vorliegen, sondern, bedingt auch durch die Staustufen, im ganzen Bereich der Schwarzen Laaber. Es wurde mit dem Abwassermeister besprochen, die Ableitungen häufiger durchzuspülen. Dazu ist allerdings erforderlich, die Zuwegung für die Spülfahrzeuge besser zu befestigen. Gegebenenfalls sollte durch das Gremium bei Gelegenheit eine Besichtigung durchgeführt werden. Man wird auch mit dem Wasserwirtschaftsamt Gespräche führen.

### **Wohnpark Schaggenhofener Straße**

Die Betreiber eines möglichen Wohnparks sind an den Markt Laaber herangetreten und möchten ein

Grundstück oberhalb der Kläranlage Laaber an der Schaggenhofener Straße als Wohnpark nutzen. Dies bedeutet, dass Wohnmobile zum dauerhaften Wohnen autonom abgestellt werden. Die Fläche befindet sich allerdings im FFH-Bereich und ist aus Sicht des Marktes Laaber nicht geeignet.

### **Anträge und Verschiedenes** **Eichenprozessionsspinner**

Aus Sicht des Vorsitzenden wäre die sicherste Möglichkeit dem Problem Herr zu werden, die betroffenen Bäume zu fällen, nachdem die Nester abgesaugt wurden. Betroffen wären aus seiner Sicht derzeit drei Bäume. Die Kosten werden auf ca. 500 € geschätzt. In der Diskussion fanden sich aber auch Stimmen, die es schade fänden, wenn diese alten Eichen gefällt würden. Auch nach Meinung von Fachleuten sei der starke Befall in diesem Jahr der besonders trockenen Witterung geschuldet. Es sei nicht gesagt, dass dies jedes Jahr so auftreten wird. Die Mehrheit des Gremiums sah insbesondere im Hinblick auf die Tatsache, dass sich in diesem Bereich sehr viele Kinder aufhalten ein erhöhtes Risiko und befürwortete schweren Herzens, diese Bäume zu beseitigen. Dies sollte jedoch mit Bedacht geschehen. Es wurde auch angemerkt, dass in der Gemeinde Brunn die betroffenen Nester „abgefackelt“ wurden und man damit guten Erfolg hatte. Diese Möglichkeit war dem Gremium neu. Mehrheitlich beschloss man, die Nester abzusaugen und die betroffenen zwei bis drei Bäume zu fällen.

### **Bäume im Ortskern Laaber**

Anlieger haben sich mit der Bitte an den Markt Laaber gewandt, den Baum auf dem kleinen Parkplatz gegenüber dem Cafe Zeitler zu entfernen. Nach langer Diskussion war das Gremium der Auffassung, dass die Bäume erhalten bleiben sollen, allerdings sollten regelmäßig Pflegeschritte durchgeführt werden.

### **Hochfrequenzanlage in Anger**

Im Bereich des Ortsteiles bei der Autobahn ist die Errichtung einer neuen Mobilfunksendeanlage im geplant.

### **Ferienprogramm 2019**

Der Vorsitzende gab den Aufruf zur Unterstützung des Ferienprogrammes 2019 an alle Privatpersonen, Vereine, Initiativen oder Gewerbetreibende bekannt.

### **Geh- und Radweg Labertal**

Anhand von verschiedenen Fotos erläuterte der Vorsitzende den Wegebau von der Hartmühle bis zur Münchsmühle. Insbesondere erfolgte eine Verbesserung des bestehenden Weges zwischen Schrammlhof und Münchsmühle durch Aufbringung einer Schottererschicht. Zur besseren Entwässerung wurde auch ein kleiner Graben geschaffen. Mit den verschiedenen Maßnahmen bestand von Seiten des Marktrates Einverständnis.

## Sanierungsmaßnahmen

Die Firma Freitag hatte im Bereich des Marktes Laaber verschiedene Kabelverlegungsmaßnahmen durchgeführt. Im Zuge dieser Kabelverlegungen hat wurden verschiedene kleinere Sanierungen beauftragt.

Anschließend fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

---

## Auszug aus der Sitzung des Gemeinderates Deuring vom 13.11.2018

### Bauanträge und Vorausfragen

Es wurde einem Bauantrag wegen Neubau eines Einfamilienhauses, einem Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses und einem Antrag auf isolierte Befreiung wegen Errichtung eines Pools das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

### Flächennutzungsplan mit Landschaftsplan Deuring, 6. Deckblattänderung

#### „Am Kirchberg“

Für den Flächennutzungsplan, 6. Deckblattänderung „Am Kirchberg“, wurden die Stellungnahmen der zu beteiligenden Stellen bekanntgegeben. Die ursprüngliche Erweiterung war bis zur Schreinerei zwischen Deuring und Heimberg vorgesehen. Die eingegangenen Stellungnahmen sprechen gegen die vorgenannte bandartige Erweiterung, stattdessen wird empfohlen, den Flächennutzungsplan maximal bis zum Wertstoffhof zu erweitern. Der Gemeinderat zeigte sich mit den Empfehlungen einverstanden.

### Rüge zum Bebauungsplan Haslach IV: Schreiben an die Landrätin T. Schweiger

Der Vorsitzende zeigte anhand einer Präsentation noch einmal in Ausschnitten und Zitaten den bisher sattgefundenen Schriftverkehr mit Einwänden, Rügen und Memoranden auf.

Hierbei konnte festgestellt werden, dass sich die Gemeinderatsmitglieder, entgegen den vorgebrachten Rügen, sehr wohl im Rahmen des Aufstellungsverfahrens mit Festsetzungen zur baulichen Nutzung und Gestaltungsfestlegungen eingehend auseinander gesetzt haben. Es sollten ausgewogene Vorschriften im Bebauungsplan enthalten sein, die einerseits einen schlanken Bebauungsplan begründen und daneben auch zeitgemäße Gestaltungsspielräume für die künftigen Bauherrn ermöglichen. Es zeigt sich immer wieder, dass gerade in Bebauungsplänen mit einer Vielzahl von Festsetzungen, Befreiungsanträge mehr oder weniger die Regel sind.

Im Bebauungsplan Haslach IV wurde besonderer Wert auf einen qualitativ gestaltetem Ortsrand mit großzügiger Eingrünung gelegt. Dadurch wird der Ortsteil „Am Haslach“ gut in die umgebende Landschaft eingebettet und darüber hinaus kann er

der heimischen Tierwelt als Unterschlupf, Brutstätte und Nahrungsquelle dienen.

Soweit von Fachstellen, als auch von Bürgern Planungsbeiträge vorgebracht wurden, wurden diese eingehend erörtert, abgewogen und soweit sie den planerischen Zielvorstellungen entsprachen, berücksichtigt.

Besonders diskutiert wurde der Vorwurf der Einwände, Mitglieder des Gemeinderates seien keinesfalls ausreichend qualifiziert das komplizierte Verfahren zur Aufstellung eines Bebauungsplanes zu begreifen. Deswegen würde und müsste sich die Gemeinde den Vorgaben eines Architekturbüros unterwerfen und gar nicht in der Lage sein, die Belange der Gemeinde zu vertreten.

Der Vorsitzende führte hierzu aus, dass der überwiegende Teil der Mitglieder des Gemeinderates einen Sachvortrag über die grundlegenden Bestimmungen im Bauleitplanverfahren besucht hat. Ein Gemeinderatsmitglied nahm sogar an einem 5-Tagesseminar zum Thema Bauleitplanverfahren teil und opferte fünf Tage seines Erholungsurlaubs. Genauso ist der überwiegende Teil der Gemeinderatsmitglieder schon mehrfach mit Bauleitplanverfahren mit unterschiedlichsten Anforderungen auseinandergesetzt gewesen. Diese Erfahrungen finden immer wieder ihren Niederschlag in den aktuellen Beratungen und Abwägungen.

Mit einem Schreiben einer Bürgerin an Frau Landrätin Schweiger wurde die Gründung eines „Runden Tisches“ unter Vorsitz der Landrätin vorgeschlagen, um so die vorgebrachten Einwände noch einmal zu erörtern und gegebenenfalls den rechtsgültigen Bebauungsplan zu ändern.

Die Mitglieder des Gemeinderates konnten keine begründeten Einwände erkennen, die eine Änderung des Bebauungsplanes im Rahmen einer Erörterung an einem „Runden Tisch“ als notwendig erscheinen lassen.

In diesem Zusammenhang wurde auch deutlich gemacht, dass es eine wesentlich größere Anzahl von Befürwortern für das neue Planquartier „Am Haslach“ gibt (sh. Online-Petition ca. 260 Unterschriften).

Falls von der Landrätin trotz der entgegenstehenden Meinung des Gemeinderates ein „Runder Tisch“ einberufen wird, wurde gewünscht, letztlich um die stets geforderte Transparenz weiterhin zu gewährleisten, diesen im Saal der Brauereigaststätte Goss abzuhalten.

Hier sollen dann auch alle Bürger der Gemeinde Gelegenheit haben, ebenfalls mitzuwirken.

Vom Vorsitzenden wurde erwähnt, dass der besagte Personenkreis (Gegner) in einem Schreiben an das Innenministerium die bereits zitierten Einwände vorgelegt hat. Offensichtlich hatten die Einwände nicht das gewünschte Ergebnis, denn sonst wäre die Antwort mit großer Wahrscheinlichkeit als deutliche und auch erhoffte

Unterstützung zu den vorgebrachten Einwänden vorgelegt worden.

Letztendlich wird man nun die Entscheidung unserer Landrätin abwarten müssen.

### **Anliegerbeschwerde Bereich Pfarrerrhöhe**

Bei der Verwaltungsgemeinschaft ging ein Beschwerdeschreiben wegen der Parkplatznutzung im Bereich „Pfarrerrhöhe“, durch einen Fahrschulbetreiber ein. Dieses Thema beschäftigt den Gemeinderat schon seit geraumer Zeit. Alle bisher erfolgten Versuche die Situation zu entspannen, zeigten nur einen kurzzeitigen Erfolg. Um das wilde Parken zu unterbinden, wurde vorgeschlagen, für die Anwohner evtl. Parkausweise zur Verfügung zu stellen, dies hätte allerdings zur Folge, dass auch die Besucher der Anwohner in diesen Bereichen, nicht mehr parken dürfen.

Festgestellt wurde auch, dass sich seit der Erstellung des Bebauungsplanes ein Ungleichgewicht hinsichtlich der damals geforderten Garagen und Stellplätzen ergeben hat, da heute viele Haushalte in der Regel mehr Fahrzeuge besitzen als seinerzeit.

Der Bürgermeister wird noch einmal das Gespräch mit dem betroffenen Fahrschulbetreiber suchen und diesen bitten, seine Fahrzeuge anderweitig abzustellen. Des Weiteren wird beim Landratsamt anfragt, ob die Möglichkeit besteht, Parkausweise für die Anwohner zu erstellen.

### **Termin Bürgerversammlung 2019**

Als Termin für die Bürgerversammlung wurde der 29.03.2019 festgelegt.

### **Straßensammlung Kriegsgräberfürsorge**

Zweite Bürgermeisterin Fink und Gemeinderat Hielsch erklärten sich bereit, auch dieses Jahr die Kriegsgräbersammlung im Gemeindebereich Deuerling durchzuführen.

### **Genehmigung Streugutlager, Undorfer Straße - Ergebnis Baugrunduntersuchung**

Vom Landratsamt Regensburg ist die Genehmigung für den Anbau eines Streugutlagers an den bestehenden Bauhof des Mehrzweckgebäudes eingegangen. Es wurde zwischenzeitlich eine Baugrunduntersuchung durchgeführt, diese stellte der Bürgermeister dem Gremium vor.

### **Winterdienst Friedhofsgelände**

Der Winterdienst auf dem Friedhofsgelände wird wie im Vorjahr von den Mitarbeitern des Bauhofs durchgeführt.

### **Entwicklung der Schülerzahlen in der Grundschule Deuerling**

Die Ermittlung der Schülerzahlen hat ergeben, dass es im Schuljahr 2019/2020 mit großer Wahrscheinlichkeit zwei Schulanfängerklassen geben wird. Dies wird wohl zu Raumumnutzungen oder gar zu Erweiterungen führen.

In diesem Zusammenhang führte der Vorsitzende aus, dass die Anträge für die Förderung für das „digitale Klassenzimmer“ gestellt sind. Außerdem

werden die Anträge zur Förderung für WLAN und einem Glasfaseranschluss vorbereitet.

Die nach der Umstellung auf das „digitale Klassenzimmer“ nicht mehr benötigten Computer, könnte man künftig für Kurse mit Senioren verwenden. Hierfür fehlen noch die geeigneten Räume.

### **Sanierung E-Werk, Stand der Instandsetzung, Planung Erschließungssteg**

Zur Instandsetzung des E-Werkes berichtete der Vorsitzende, dass nun festgestellt wurde, dass auch die Rechenanlage sanierungsbedürftig ist. Hierüber sollte ein entsprechendes Angebot eingeholt werden. Um die Bauteile an den Ort ihrer Bestimmung bringen zu können, wird ein Kran benötigt, der alleine 2.000 € kosten würde. Anstatt des Krans, könnten zur Erschließung der Insel, mit gleichen Kosten neben dem vorhandenen Steg Stahlträger verlegt und vom Bauhof mit einer Holzkonstruktion ergänzt werden. Die Tragfähigkeit würde ca. 5 t betragen. Damit kann die Insel leichter gepflegt und unterhalten werden.

Im Anschluss fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

---

### **Auszug aus der Sitzung der Schulverbandsversammlung Deuerling vom 29.11.2018**

Nachdem es bei der örtlichen Rechnungsprüfung keine Feststellungen gab, wurde in dieser Sitzung das Ergebnis der Jahresrechnung 2016 festgestellt und die Entlastung für den Schulverbandsvorsitzenden und die Verwaltung ausgesprochen.

Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2017 wurde erstellt. Der Verwaltungshaushalt schloss in den Einnahmen und Ausgaben mit 259.533,99 € und der Vermögenshaushalt schloss in den Einnahmen und Ausgaben mit 27.450,28 € ab. Das Gremium nahm dies zur Kenntnis.

Der Haushalt 2018 wurde einstimmig beschlossen. Gemäß Haushaltsplan schließt der Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 254.750 € und der Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.500 € ab. Im Haushaltsjahr 2018 ergibt sich ein Umlagesoll i.H.v. 247.750 €. Bei 90 Verbandsschülern errechnet sich somit eine Verwaltungsumlage von 2.752,7778 €/Schüler.

Weiter wurde auch der Haushalt 2019 einstimmig beschlossen. Hier schließt der Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 250.825 € und der Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 59.000 € ab. Der Großteil der Investitionen sind für Anschaffungen im Bereich „digitales Klassenzimmer“ vorgesehen. Im Haushaltsjahr 2019 ergibt sich ein Umlagesoll i.H.v. 248.680 €.

Bei 97 Verbandsschülern errechnet sich somit eine Verwaltungsumlage von 2.563,71134 €/Schüler.

Unter dem Punkt „Verschiedenes“ wurde die rechtsaufsichtliche Stellungnahme zum Haushalt 2017 verlesen.

Das Gremiumsmitglied H. Pollinger, Hemau regte an, sich Gedanken über die Neuordnung des Einzugsgebiets des Schulsprengel Deuerling zu machen. Dieses Thema soll im Gemeinderat Deuerling besprochen und zu gegebener Zeit die betroffenen Bürger befragt werden.

Im Anschluss fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

---

### **Auszug aus der Sitzung des Gemeinderates Brunn vom 29.11.2018**

#### **Bauanträge**

Den beiden vorliegenden Bauanträgen wegen Errichtung von Wohnhäusern in Frauenberg und Eglsee wurde einstimmig zugestimmt.

#### **Umstufung von einer GVS in einen öffentlichen Feld- und Waldweg**

**hier:** Münchsried

Siehe hierzu gesonderte Veröffentlichung in diesem Mitteilungsblatt.

#### **Kindergarten St. Marien Eglsee**

**hier:** Betriebskostenabrechnung 2015 und 2016

Der Vorsitzende trug die vorliegenden Abrechnungen vor. Es entstand jeweils ein Defizit von ca. 10.000 €, welches die Gemeinde Brunn zu tragen hat. Die Mitglieder des Gemeinderates nahmen die Ausführungen des Vorsitzenden zu Kenntnis. In diesem Zusammenhang informierte erster Bürgermeister Söllner über seine Gespräche zum künftigen Betreiber beider Kindergärten.

#### **Antrag der Vereine TSV Brunn, OGV Brunn und Schützenverein Brüder von der Au auf Bezuschussung eines Beamers**

Der TSV Brunn hat mit dem Schützenverein „Brüder von der Au“, Brunn und dem OGV Brunn einen Zuschuss zur Beschaffung eines Beamers von ca. 1.000 € beantragt. Erster Bürgermeister Söllner ging auf die bisher zugestanden 20 % Förderung für diese Investitionen ein. Von Seiten von Mitgliedern des Gemeinderates wurde auch eine höhere Förderung in Erwägung gezogen. Der Gemeinderat Brunn bezuschusst die Anschaffung eines Beamers für die genannten Vereine in Höhe von 20 % der Gesamtkosten.

In diesem Zusammenhang wies Erster Bürgermeister Söllner auf die Vereine der Gemeinde Brunn hin, welche nach seiner Auffassung auf hohem Niveau arbeiten und dankte allen Ehrenamtlichen für ihre Leistungen.

#### **Neue Kinderbetreuungseinrichtung in Frauenberg**

**hier:** Sachstandsbericht

Der Vorsitzende erläuterte, dass die Baugenehmigung nun vorliegt. Die Positionierung des Gebäudes sollte entgegen der Baugenehmigung

noch um ca. 5 Meter nach Norden verschoben werden.

Hierfür ist eine Tekturplanung notwendig, welcher der Gemeinderat einstimmig zustimmte.

Eine eventuelle Erweiterung des Gebäudes ist auch unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der Stockschützen noch möglich. Gemäß dem Schreiben der Staatsministerin für Familie, Arbeit und Soziales Kerstin Schreyer sind Zuwendungen für diese Maßnahme in Höhe von max. 917.000 € möglich. Erster Bürgermeister Söllner hob hervor, dass dies eine Maximalzahl ist und er eher von einer geringeren Förderung ausgeht. Die Risiken der Finanzierung bestehen darin, dass die FAG-Förderung von Kennzahlen des Haushalts abhängen und die Höhe der Preissteigerungen bei Ausschreibungsergebnissen erst in 2019 benannt werden kann. Hierzu kündigte Bürgermeister Söllner an, dass es zum Bau wegen Ausschreibung, Vergabe usw. des Kinderhauses Sondersitzungen geben wird. Die Mitglieder des Gemeinderates nahmen die Ausführungen des Vorsitzenden zur Kenntnis.

#### **Haushalt 2019**

**hier:** Beratungen

Der Vorsitzende erläuterte hierzu, dass sich der Haushalt 2019 sehr schwierig abschätzen lässt, da verschiedene Projekte, wie der Neubau des Kinderhauses, die Sanierung der GVS Eglsee-Brunn und die Dorferneuerung Frauenberg anstehen. Ein Nachtragshaushalt ist daher sehr wahrscheinlich.

In diesem Zusammenhang wurde auch kurz über die Anschaffung von Defibrillatoren diskutiert.

#### **Bürgermeister informiert**

##### **Gestaltung Hütgarten in Brunn**

2. Bürgermeister Gottfried Scheid erläuterte hierzu kurz, dass vor Ort eine Besprechung mit Herrn Sedlmeier vom Landratsamt und Herrn Kirsch vom OGV stattgefunden hat. Hierbei wurde unter anderem besprochen, dass im Hütgarten eine „Green-Spire-Linde“ und als Ersatz für die gefällte Linde beim Anwesen Laaberer Straße 3, eine Hainbuche gepflanzt werden soll. Die optimale Pflanzzeit wäre nach Aussage von Herrn Sedlmeier noch jetzt.

##### **Trafohäuschen**

In der vorangegangenen Sitzung wurde der optische Zustand der Trafohäuschen in der Gemeinde Brunn angesprochen. Hierzu wurden nun in Folge die sechs in der Gemeinde vorhandenen Trafohäuschen mit einem Vertreter von Bayernwerk besichtigt. Das Trafohäuschen in Pettenhof hat die beste Chance in das Sanierungsprogramm aufgenommen zu werden. Die anderen sind laut Bayernwerk in einem guten baulichen Zustand. Die Station in Münchsried wird in eine Kompaktstation umgebaut und die 20-KV-Leitung zum Teil erdverkabelt, alle weiteren Häuschen bleiben wie sie sind.

### **Geschwindigkeitsmessanlage**

In der vorangegangenen Sitzung wurde die Einrichtung von Geschwindigkeitsmessanlagen an den beiden Ortseingängen diskutiert. Hierzu lagen nun Ersten Bürgermeister Söllner Kostenangebote vor. Die Geräte weisen wesentliche Unterschiede auf. So muss man sich entscheiden, ob man Geräte welche nur anzeigen oder auch mit aufzeichnen, bzw. Geräte die zwischen LKW's, PKW's und Fahrradfahrer unterscheiden können, haben will.

### **Baugebiet Frauenberg Südost**

Erster Bürgermeister Karl Söllner hat hierzu mit dem Ing.-Büro EBB hinsichtlich der Abwasserbeseitigung die Verlegung der Schmutzwasserleitung vom neuen Baugebiet direkt zur Pumpstation bei der Kläranlage geprüft. Bisher war der Anschluß über der Lüßlbrunnweg geplant. Nach Auffassung des Ing.-Büros ist diese Umplanung sinnvoll. Zum Verfahren sollte man nun ins sogenannte Scoping gehen. Hierzu stimmte der Gemeinderat einstimmig zu.

### **Sonstiges**

#### **Hundekot auf Spielplatz**

Der Spielplatz Kühsee wird massiv mit Hundekot verunreinigt. Erstem Bürgermeister Söllner ist die Problematik bekannt. Er benötigt Zeugen und eindeutige Täter um gegebenenfalls mit Anzeige bei der Polizei dagegen anzugehen. Hierzu wurde vorgeschlagen, aus den Daten der Hundesteuer alle Besitzer von Hunden in der Umgebung zu ermitteln und diese schriftlich über die Missstände und deren Rechtsfolgen wie z.B. hohe Geldbußen, zu informieren.

#### **Ortsheimatpflege der Gemeinde Brunn**

Mitglied des Gemeinderates Günter Kolb erläuterte hierzu, dass sich die Ehegatten Lothar und Sabine Bleicher sehr viel Arbeit gemacht haben und unzählige Dias von Herrn Andreas Bleicher besichtigt haben. Diese haben sie dann den Vereinen wie auch dem SKK Verein zur Verfügung gestellt. Diese Dokumente sind sehr wertvolle

Erinnerungsstücke zur Orts- und Heimatpflege in der Gemeinde. Man sollte auch über ein Scannen der Dias beraten. Den Ehegatten Bleicher sprach er ausdrücklichen Dank aus. Erster Bürgermeister Söllner schloss sich dem Dank an.

### **Sturzflut-Risikomanagement**

Erster Bürgermeister Söllner informierte die Mitglieder des Gemeinderates, dass die Gemeinde aufgrund der Starkregenereignisse eine Untersuchung in Auftrag geben sollte, in dem Gefahrenstellen und Gegenmaßnahmen zu Schäden bei Starkregen genauer betrachtet werden. Hierzu zeigte er auch Bilder vom Ereignis 2018. Die Mitglieder des Gemeinderates waren sich einig, dass Maßnahmen erforderlich sind. Eine Auftragsvergabe hierzu erfolgt in der anschließenden nichtöffentlichen Sitzung.

### **Lärmschutz an der Autobahn**

Bereits in der Sitzung im Oktober 2018 wurde über die Anfrage auf Machbarkeit eines Lärmschutzes zwischen Frauenberg und Schaggenhofen beraten. Hierzu zeigte der Bürgermeister Entwürfe über den beabsichtigten Lärmschutzwall auf. Um den Wünschen der Grundstückseigentümer gerecht zu werden wird es notwendig, dass mit der Lärmschutzwand an der Brücke der Autobahn bei Schaggenhofen begonnen wird. Die A3 wird durchschnittlich pro Tag mit 40.000 Fahrzeugen, davon mit einem außergewöhnlich hohen LKW-Anteil befahren. Die Planungen für die Lärmschutzmaßnahme werden an das Ing.-Büro Kehrler Planung vergeben. Die Maßnahme wird von der Gemeinde Brunn initiiert und vom Markt Laaber unterstützt. Ergänzt wurde hierzu, dass die Errichtung eines Lärmschutzes zum Wohnbereich südwestlich der Autobahn zu prüfen ist. Dies ist aus Sicht der Mitglieder des Gemeinderates notwendig und verständlich und wird zu gegebener Zeit in Angriff genommen.

Im Anschluss fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

## **Annahmeschluss für das nächste Mitteilungsblatt**

### **- Januarausgabe -**

Bitte schicken, mailen oder faxen Sie Ihre Beiträge, Inserate, Veröffentlichungen für das Mitteilungsblatt und den Veranstaltungskalender usw.

### **bis spätestens Dienstag, 15. Januar**

an die Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber  
oder geben Sie die Beiträge im Rathaus, Zimmer 03, ab.

**Mail direkt an: [rosi.massen@vg-laaber.de](mailto:rosi.massen@vg-laaber.de)**

Fax: 09498/94 01-99

Tel.: 09498/94 01-13

Gemeinde/Markt/Stadt

Laaber, Brunn, Deuerling

Verwaltungsgemeinschaft

Laaber

## BEKANNTMACHUNG

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Eintragungsscheinen für das Volksbegehren „Rettet die Bienen!“ (Eintragsfrist vom 31. Januar bis 13. Februar 2019)

1. Das **Wählerverzeichnis** für das Volksbegehren „Rettet die Bienen!“

der Gemeinde / des Marktes/der Stadt Laaber, Brunn, Deuerling

der Eintragsbezirke  
der Gemeinde / des Marktes/der Stadt

wird am **Freitag, 11.01., Montag, 14.01. und Dienstag, 15.01.2019**

während der Dienststunden

von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr

im/in

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)<sup>1)</sup>

**Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstr. 9, 93164 Laaber, Zi. 0.5 od. 0.6**

für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können überprüft werden, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach dem Bundesmeldegesetz eingetragen ist.

2.  Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.
3. **Zur Eintragung in die Eintragsliste für das Volksbegehren ist nur zugelassen**, wer
- in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder**
  - einen Eintragungsschein hat
- und stimmberechtigt ist.**

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Freitag, 11.01. bis spätestens Dienstag, 15.01.2019 schriftlich** Einspruch einlegen.

Am **Freitag, 11.01., Montag, 14.01. und Dienstag, 15.01.2019** kann der Einspruch auch durch Erklärung zur **Niederschrift** in/im

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)

**Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstr. 9, 93164 Laaber, Zi. 0.5 od. 0.6**

eingelegt werden.

Nachdruck, Nachahmung und kopieren verboten!  
Zutreffendes bitte ankreuzen  oder in Druckschrift ausfüllen!

4. Wer einen **Eintragungsschein** hat, kann sich in die Eintragungsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen. Darüber hinaus können Stimmberechtigte, die während der gesamten Eintragszeit wegen Krankheit oder körperlicher Behinderung nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten in der Lage sind, einen Eintragungsraum aufzusuchen, gemäß Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz auf dem Eintragungsschein eine **Hilfsperson** mit der Eintragung beauftragen. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen ist auf dem Eintragungsschein **eidesstattlich** zu versichern.

**Briefliche Eintragung ist nicht möglich.**

5. Einen **Eintragungsschein** erhält **auf Antrag**, wer

5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragen und stimmberechtigt** ist,

5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen**, aber **stimmberechtigt** ist und

- a) nachweist, dass er ohne Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 10. Januar 2019) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung (bis zum 15. Januar 2019) versäumt hat,
- b) dessen Stimmrecht erst nach Ablauf der Fristen nach § 76 Abs. 1 i. V. m. § 15 Abs. 1 oder § 19 Abs. 1 Landeswahlordnung entstanden ist,
- c) dessen Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

6. Der Eintragungsschein kann **bis zum Ende der Eintragsfrist, 13.02.2019, 16:00** Uhr<sup>2)</sup>

(Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.)

**Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstr. 9, 93164 Laaber, Zi. 0.5 od. 0.6**

im/in

schriftlich (auch per Telefax, E-Mail) oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

7. Der Eintragungsschein wird übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr

der beantragte Eintragungsschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Ende der Eintragsfrist (13.02.2019, **16:00** Uhr<sup>2)</sup>), ein neuer Eintragungsschein erteilt werden.

8. Der Eintragungsschein kann auch durch die stimmberechtigte Person persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** kann der Eintragungsschein nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen **Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

9. Stimmberechtigte, die eine Hilfsperson mit der Eintragung beauftragen wollen (Art. 69 Abs. 3 Satz 3 Landeswahlgesetz, siehe oben Nr. 4), erhalten mit dem Eintragungsschein den Text des Volksbegehrens.

Datum

19.12.2018

gez. Schmid, Gemeinschaftsvorsitzender

Unterschrift

<sup>1)</sup> Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn die Einsichtnahme an mehreren Stellen möglich ist, diese und die jeder Stelle zugewiesenen Gemeindeteile oder die Nummern der Eintragsbezirke angeben.

<sup>2)</sup> Hier ist das Ende der von der Gemeinde/VGem nach § 79 Abs. 2 LWO für den letzten Eintragungstag bestimmten Eintragszeit anzugeben.

angeschlagen am: \_\_\_\_\_ abgenommen am: \_\_\_\_\_

(Amtsblatt, Zeitung)

veröffentlicht am: **19.12.2018** im/in der **Mitteilungsblatt der VG Laaber**

**Bekanntmachung**  
**über die Umstufung einer GVS in einen öffentlichen Feld- und Waldweg in der Gemeinde Brunn**  
**nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG)**

**hier: Münchsried**

Der Gemeinderat Brunn beschließt die GVS in einen öffentlichen Feld- und Waldweg umzustufen und die Länge abzuändern. Die GVS umfasst die Flurstücke 1276 und 1286 der Gemarkung Brunn. Sie beginnt bei Fl.Nr. 1279 der Gemarkung Brunn und endet bei Fl.Nr. 1250 (Weg) der Gemarkung Brunn. Die Länge ändert von 1560 m auf 1030 m. Träger der Straßenbaulast sind die Beteiligten.



Die Widmungsverfügung kann während der Öffnungszeiten in der Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Rathaus, Jakobstraße 9, 93164 Laaber, Zi.-Nr. 0.1, eingesehen werden.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Widmungsverfügung kann **innerhalb eines Monats nach deren Bekanntgabe**, schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz **zugelassenen**<sup>1)</sup> Form, **Klage** bei dem

**Bayerischen Verwaltungsgericht in 93047 Regensburg,**  
**Postfachanschrift: Postfach 11 01 65, 93014 Regensburg,**  
**Hausanschrift: Haidplatz 1, 93047 Regensburg,**

erhoben werden<sup>2)</sup>.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Gemeinde Brunn) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

**Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:**

<sup>1)</sup> Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Nähere Informationen zur elektronischen Klageerhebung entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).

<sup>2)</sup> Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Laaber, den 19.12.2018  
gez. Söllner  
Erster Bürgermeister

**BEKANNTMACHUNG  
der Haushaltssatzung  
des Schulverbandes Deuerling  
für das Jahr 2018**

Der Schulverband Deuerling hat die Haushaltssatzung für das Jahr 2018 beschlossen. Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2018 in Kraft.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegt bis zur nächsten Bekanntmachung einer Haushaltssatzung in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstr. 9, 93164 Laaber (Zimmer 1.1) zur Einsicht innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bereit (Art. 65 Abs. 3 GO, § 4 BekV).

Das Landratsamt Regensburg hat den Haushalt mit Schreiben vom 04.12.2018, S 12-027.13-Sed., rechtsaufsichtlich gewürdigt.

Der Haushalt enthält keine nach Art. 9 Abs. 9 BaySchFG, Art. 40 KommZG in Verbindung mit Art. 67 und 71 GO genehmigungspflichtigen Teile.

Laaber, den 19.12.2018

Schulverband Deuerling  
gez. Eichhammer  
Schulverbandsvorsitzender

**Haushaltssatzung  
des Schulverbandes Deuerling  
Landkreis Regensburg  
für das Haushaltsjahr 2018**

Auf Grund der Art. 9 BaySchFG, Art 40 Abs. 1 KommZG sowie der Art. 63 ff der Gemeindeordnung (GO) erlässt der Schulverband folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen u. Ausgaben mit 254.750 € und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen u. Ausgaben mit 2.500 € ab.

**§ 2**

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

**Schulverbandsumlage**

1. Der durch sonstige Einnahmen nicht gedeckte Bedarf (Umlagesoll) zur Finanzierung von Ausgaben im Verwaltungshaushalt wird für das Haushaltsjahr 2018 auf 247.750 € festgesetzt und nach der Zahl der Verbandsschüler auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt (Verwaltungsumlage).
2. Für die Berechnung der Schulverbandsumlage wird die maßgebende Schülerzahl nach dem Stand vom 01. Oktober 2017 auf 90 Verbandsschüler festgesetzt.
3. Die Verwaltungsumlage wird je Verbandsschüler auf 2.752,7778 € festgesetzt.
4. Eine Investitionsumlage wird nicht festgesetzt.

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 40.000 € festgesetzt.

**§ 6**

Die Haushaltsstellen 2110.52000 und 2110.57000 werden für übertragbar erklärt.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2018 in Kraft.

Laaber, den 19.12.2018

Schulverband Deuerling  
gez. Eichhammer  
Schulverbandsvorsitzender

***Danke!***

Der Markt Laaber bedankt sich bei den Bürgerinnen und Bürgern für den wunderschönen Lichterschmuck im Gemeindebereich. Besonders in Verbindung mit dem Baumschmuck im Bereich des Markt- und Kirchplatzes und der Beleuchtung der Burg und der Kirche wird dem Ortszentrum eine zauberhafte Weihnachtsstimmung verliehen.

Ein herzliches Dankeschön auch an Faml. Kopf aus Ried, Faml. Hofmeister aus Eisenhammer, Faml. Eibl aus Endorf und Faml. Scheubeck aus Deuerling für die gespendeten herrlichen Christbäume und Zweige die nun an unseren schönsten Plätzen im Markt Laaber ihren Platz gefunden haben bzw. für Bastelarbeiten in den Kindergärten und Seniorenclubs Verwendung fanden.

**Markt Laaber**

**Hans Schmid  
Erster Bürgermeister**





**Aufruf an die Bürgerinnen und Bürger  
der Gemeinde Deuerling  
für die Bürgerversammlung im Frühjahr 2019**



Sehr verehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Deuerling will in der Bürgerversammlung im Frühjahr 2019 wieder Personen mit überdurchschnittlichen Leistungen bei Prüfungen, Abschlüssen und sportlichen Wettbewerben zu ehren.

Dies betrifft die Absolventen aller Schularten und ebenso die Absolventen beruflicher Aus- und Weiterbildungen, mit einem Notenschnitt bis 2.0, sowie erfolgreiche Teilnehmer an regionalen und überregionalen sportlichen Veranstaltungen.

Außerdem wollen wir auch alle Personen ehren, die sich um das Gemeinwohl verdient gemacht haben.

Wir freuen uns auf jeden Hinweis von Freunden und Verwandten und nicht zuletzt von den Personen selbst (bitte stellen Sie Ihr Licht nicht unter den Scheffel).

Meldungen bitte ab sofort an die Gemeinde Deuerling im Rathaus Laaber an [rosi.massen@vg-laaber.de](mailto:rosi.massen@vg-laaber.de) oder telefonisch an 94 01-13 mit Namen und Anschrift des zu Ehrenden und den Grund der Ehrung.

Ihr Erster Bürgermeister  
Diethard Eichhammer

**Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Hohenschambacher Gruppe informiert:**

**Bekanntmachung**

**Versand von Wasserzählerablesekarten**

Mitte Dezember 2018 erhalten alle Wasserabnehmer unseres Verbandsgebietes eine Wasserzähler-Ablesekarte von der Realsteuerstelle Regensburg zugeschickt.

Wir bitten Sie deshalb, nach Erhalt der Ablesekarte Ihren **Wasserzählerstand zum 31.12.2018** abzulesen und uns diesen **bis spätestens 02. Januar 2019** auf einem der folgenden Wege mitzuteilen:

- per Post (einfach Ablesekarte ausfüllen und an uns senden)
- per Telefax (WZV Hohenschambach 0 94 91/90 21 72)
- per E-Mail (Ablesung [wzv-hoh@t-online.de](mailto:wzv-hoh@t-online.de) Bitte geben Sie hier Ihre genaue Objekt-Adresse an!)

→ Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Zählerstandsmessung rechtzeitig bei uns eingeht. **Ansonsten wird Ihr diesjähriger Verbrauch mit einem 50% Aufschlag zum Vorjahresverbrauch als Jahresendstand in Ansatz gebracht. Eine hieraus resultierende Berichtigung erfolgt erst zum Jahresende 2019.**

Da die Zählerstände des Wasserbezuges als Basiswert für die Erstellung der Abwassergebühren herangezogen werden, muss auch eine zeitnahe Weitergabe an die jeweiligen Gemeinden erfolgen. Wir bitten deshalb um Ihr Verständnis für diese geänderte Vorgehensweise.

Fragen zur Gebührenabrechnung können Sie direkt an die Realsteuerstelle unter Tel. 0941/49081-15 oder an die Geschäftsstelle des WZV Hohenschambach Tel. 09491/1503 (vormittags) richten.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung.

gez. Johann Heß  
Verbandsvorsitzender

## Aus dem Rathaus wird berichtet:

### Öffnungszeiten im Landratsamt Regensburg

Tel. 0941/40 09-0

|           |  |
|-----------|--|
| <b>Mo</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr</b> |
| <b>Di</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr</b> |
| <b>Mi</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b>                       |
| <b>Do</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr</b> |
| <b>Fr</b> | <b>08.00 – 12.00 Uhr</b>                       |

### Öffnungszeiten der Kfz-Zulassungsstelle

Tel. 0941/40 09-390

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Mo Di u. Mi</b> | <b>07.30 – 15.00 Uhr (durchgehend)</b> |
| <b>Do</b>          | <b>07.30 – 17.00 Uhr (durchgehend)</b> |
| <b>Fr</b>          | <b>07.30 – 11.30 Uhr</b>               |

### Bevölkerungsstand am 31.12.2017

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| <b>Markt Laaber</b>       | <b>5.198 Einwohner</b> |
| <b>Gemeinde Deuerling</b> | <b>2.031 Einwohner</b> |
| <b>Gemeinde Brunn</b>     | <b>1.456 Einwohner</b> |
| <b>VG Laaber</b>          | <b>8.685 Einwohner</b> |

### Bayernwerk - Allgemeine Servicenummern:

#### Technischer Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne  
Tel. 0941-28 00 33 11, Fax: 0941-28 00 33 12

#### Zähler und Messeinrichtungen:

Tel. 0941-28 00 33 77, Fax: 0941-28 00 33 78

#### Zählerstand – Ablesung

Serviceteam Jahresablesung,  
Zwischenablesung, Abmeldung  
Tel. 0871-96 56 01 60

#### Serviceteam – Einspeiser

Tel. 0871-96 56 01 20

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941-28 00 33 66

#### Störungsnummer Gas:

Tel. 0941-28 00 33 55

(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet!)

### Ausfall von Straßenlampen

Es ist unser Bestreben, die Straßenbeleuchtungsanlagen immer funktionsfähig zu erhalten. Da es jedoch nicht möglich ist, diese laufend zu überwachen, bitten wir die Bevölkerung, den Ausfall von Straßenlampen sofort mündlich oder telefonisch bei der Verwaltungsgemeinschaft Laaber (Tel. 09498/9401-13 oder -10) zu melden. Teilen Sie uns bitte auch die Lampen-Nr. mit, welche sich am Laternenmast befindet.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

### Sperrmüll – Müllabladestation Haslbach

Nach wie vor können Bürger des Landkreises Regensburg bei der Müllumladestation Haslbach, Hofer Straße, **Sperrmüll** anliefern.

**Annahmezeiten: Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
und 12.45 – 16.00 Uhr.**

Anlieferungsformulare zur kostenlosen Anlieferung erhalten Sie im Rathaus, Zi. Nr. 07.

### Abfallwirtschaft

#### Entsorgung von Kühl- und Gefriergeräte

Kühlgeräte werden nach Voranmeldung bei der **Firma Meindl** Entsorgungsservice Lappersdorf von zu Hause abgeholt.

Tel.0941/83020-0 oder Online-Anmeldung über:

[www.meindl-entsorgung.de](http://www.meindl-entsorgung.de) oder [www.entsorgungsdaten.de](http://www.entsorgungsdaten.de)

### Die Entsorgungskalender 2019

(Termine: Mülltonne, Papiertonne, Altreifen, Umweltmobil usw.) **für den Markt Laaber und die Gemeinden Deuerling und Brunn** liegen in der VG Laaber auf. Sie können den Entsorgungskalender auch im Internet unter [www.vg-laaber.de](http://www.vg-laaber.de) einsehen.

### Pfarr- und Gemeindebücherei Deuerling

Am Kirchberg 14, 93180 Deuerling

(in der Grundschule)

#### Öffnungszeiten: ◀ ◀ ◀

**Dienstag:** 18.00 - 19.00 Uhr

**Donnerstag:** 17.00 - 18.00 Uhr

**Sonntag:** 10.00 - 11.30 Uhr

### Gemeindebücherei Laaber

#### ÖFFNUNGSZEITEN

**Montag:** 09.00 - 10.00 Uhr

17.00 - 19.00 Uhr

**Donnerstag:** 15.00 - 17.00 Uhr

### Besuchen Sie uns im Internet:

[www.vg-laaber.de](http://www.vg-laaber.de)

Sie können den Veranstaltungskalender der VG Laaber auch im Internet einsehen.

**Die neuen Abfahrtspläne der Deutschen Bahn für das Jahr 2019 für Deuerling und Laaber liegen bei der VG Laaber auch in DIN A3 Format im Zi. 03 oder Zi. 04 zur Abholung bereit.**

### Postfiliale Deuerling

Lusenstraße 2, 93180 Deuerling

#### Öffnungszeiten

**Montag:** 14:00 - 16:00 Uhr

**Dienstag:** 14:00 - 16:00 Uhr

**Mittwoch:** 10:00 - 12:00 Uhr

**Donnerstag:** 14:00 - 16:00 Uhr

**Freitag:** 10:00 - 12:00 Uhr

**Samstag:** 10:00 - 11:00 Uhr

## Öffnungszeiten der Kompostplätze für den Bereich der VG Laaber

### Grüngutlagerplatz Pollenried

#### Öffnungszeiten:

|                    |    |                   |
|--------------------|----|-------------------|
| <b>Sommerzeit:</b> | Di | 14.00 – 18.00 Uhr |
|                    | Fr | 15.00 – 18.00 Uhr |
|                    | Sa | 08.00 – 13.00 Uhr |
| <b>Winterzeit:</b> | Di | 14.00 – 17.00 Uhr |
|                    | Fr | 15.00 – 17.00 Uhr |
|                    | Sa | 08.00 – 13.00 Uhr |

### Kompostplatz Beratzhausen

#### Öffnungszeiten

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| Mi | 14.00 – 17.00 Uhr (Winterzeit) |
| Mi | 14.00 – 18.00 Uhr (Sommerzeit) |
| Fr | 15.00 – 17.00 Uhr (Winterzeit) |
| Fr | 15.00 – 18.00 Uhr (Sommerzeit) |
| Sa | 08.00 – 13.00 Uhr              |

### Der Kompostplatz Hemau wurde Ende 2015 als Kompostplatz geschlossen.

### Grüngut kann aber weiterhin zu den Öffnungszeiten des Wertstoffhofes in Hemau abgegeben werden.

#### Öffnungszeiten Wertstoffhof Hemau:

|    |  |
|----|--|
| Di | 15.00 – 18.00 Uhr  |
| Fr | 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 16.00 Uhr (MEZ)<br>13.00 – 19.00 Uhr (MESZ) |
| Sa | 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 15.00 Uhr (nur MESZ)                        |

Neben der Anlieferung von Grüngut, kann auch wieder hochwertiger, gesiebter Kompost zur Bodenverbesserung im Garten und holziges Abdeckmaterial erworben werden.

Nach telefonischer Absprache (0941/4009-363) kann auch ausnahmsweise unter bestimmten Voraussetzungen außerhalb der normalen Öffnungszeiten Grüngut angeliefert oder Kompost abgeholt werden.

### Winterruhe auf den Kompostplätzen

Jahreszeitbedingt werden die Kompostplätze des Landkreises Regensburg in Beratzhausen, Regenstauf sowie der Grüngutlagerplatz Pollenried (ehemals Kompostplatz)

**ab dem 03.12.2018 für die Öffentlichkeit geschlossen.**

**Letztmals kann am Samstag, 01.12.2018**

von 8.00-13.00 Uhr angeliefert werden.

Unaufschiebbare größere, insbesondere gewerbliche Anlieferungen ab dem 03.12.2018 sind nur nach rechtzeitiger vorheriger Anmeldung beim Landkreis Regensburg (Tel. Nr. 0941/4009-363) möglich. Diese Regelung gilt auch für Christbaumsammelaktionen durch Gemeinden u. sonstige Organisationen.

Für Anlieferungen von Grüngut und Holzigen Abfällen in Kleinmengen stehen weiterhin die Grüngutcontainer in den Wertstoffhöfen zur Verfügung.

**Am Samstag, dem 12.01.2019 sind die landkreiseigenen Kompostplätze Beratzhausen und Regenstauf sowie der Grüngutlagerplatz Pollenried von 08.00 bis 13.00 Uhr für die Anlieferung von naturbelassenen Weihnachtsbäumen und Adventskränzen, d.h. ohne Weihnachtsschmuck jeglicher Art, Farb- u. Schneespray, Drähten u. insbesondere Lametta, **geöffnet**.** An diesem Tag sind auch die Anlieferung von kompostierbaren Grünrückständen entsprechend den Annahmebedingungen sowie der Kauf von Kompost möglich.

Die Öffnungszeiten der Kompostplätze ab Frühjahr 2019 wird der Landkreis rechtzeitig in der Presse bekannt geben.

### Öffnungszeiten im Rathaus Laaber

|                    |     |                   |
|--------------------|-----|-------------------|
| Montag bis Freitag | von | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Donnerstag         | von | 13.00 – 18.00 Uhr |

## Standesamt Laaber

Für Ihre Eheschließung oder die Begründung einer eingetragenen Lebenspartnerschaft bieten wir Ihnen 2019 folgende Samstage, jeweils zwischen 09.30 Uhr und 11.30 Uhr, an:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 12. Januar  | 06. Juli      |
| 02. Februar | 03. August    |
| 02. März    | 07. September |
| 06. April   | 12. Oktober   |
| 04. Mai     | 09. November  |
| 08. Juni    | 07. Dezember  |

Alle Angaben unter Vorbehalt,  
Änderungen behalten wir uns vor!

## ↘ Bitte beachten ↙

### Wertstoffhöfe Laaber, Deuerling u. Pollenried

Bauschutt und Grünabfälle können aus Kapazitätsgründen in den Wertstoffhöfen nur in kleinen Mengen angenommen werden. Größere Mengen Grünabfälle sind auf die vom Landkreis eingerichteten Kompostplätze zu fahren.

**Aus organisatorischen Gründen bitten wir zur Anlieferung so frühzeitig zu kommen, dass die Öffnungszeiten eingehalten werden können.**

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Laaber:

|    |                   |
|----|-------------------|
| Mo | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Fr | 13.00 – 17.00 Uhr |
| Sa | 08.00 – 12.00 Uhr |

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Deuerling:

#### 01. Oktober bis 31. März

|    |                   |
|----|-------------------|
| Mi | 15.00 – 18.00 Uhr |
| Sa | 09.00 – 12.00 Uhr |

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Nittendorf/Pollenried:

|    |                   |
|----|-------------------|
| Di | 14.00 – 18.00 Uhr |
| Fr | 14.00 – 18.00 Uhr |
| Sa | 08.00 – 12.00 Uhr |

Sperrmüllmeldekarten sind auf den Wertstoffhöfen und im Rathaus Zi. Nr. 07 erhältlich.

### Hör- und Sprachtest für Kinder

Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen.

Die Beratung wird von einer am Institut für Hörgeschädigte in Straubing beschäftigten Lehrerin durchgeführt. Durch verschiedene Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten.

**Die Beratung ist kostenlos.**

**Pädagogisch-audiologischer Sprechtag: 14.02.2019**

### Kontaktdaten der VG Laaber

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| VG Laaber           |                     |
| Jakobstraße 9       | 93164 Laaber        |
| Tel.: 09498/94 01-0 | Fax: 09498/94 01-99 |

[vg.laaber@vg-laaber.de](mailto:vg.laaber@vg-laaber.de)

## KoKi – Frühe Hilfen im Landkreis Regensburg

Die KoKi-Stelle im Landratsamt berät, begleitet und unterstützt werdende Eltern und Eltern mit Babys und Kleinkindern. Eltern können sich in allen Fragen und bei allen Problemen an KoKi wenden.

Wir arbeiten in einem Netzwerk mit Beratungsstellen, Hebammen, Ärzten, Kliniken, Kindertageseinrichtungen, Einrichtungen der Familienbildung und vielen weiteren. Die Beratung ist kostenlos und vertraulich, auf Wunsch auch anonym.

### **KoKi – Netzwerk Frühe Kindheit – Frühe Hilfen im Landkreis Regensburg**

Landratsamt,  
Altmühlstraße 1, 93059 Regensburg  
Tanja Frieser, Dipl.-Sozialpädagogin (FH),  
Tel.: 0941/ 4009-608  
E-mail: [koki@landratsamt-regensburg.de](mailto:koki@landratsamt-regensburg.de)

## **!! Danke !!**

**Der Seniorenclub Waldetzenberg bedankt sich bei der Gärtnerei Nett, Deuerling, für das Geschenk eines Weihnachtssternes an jedes Mitglied anlässlich der Weihnachtsfeier.**

### AL-ANON Familiengruppen

Treffen jeden 2. Donnerstag und jeden 4. Donnerstag im Monat in Hemau um 19.30 Uhr – Adresse siehe unten. Selbsthilfegruppen für Angehörige und Freunde von Alkoholkranken [www.al-anon.de](http://www.al-anon.de)

### ALATEEN

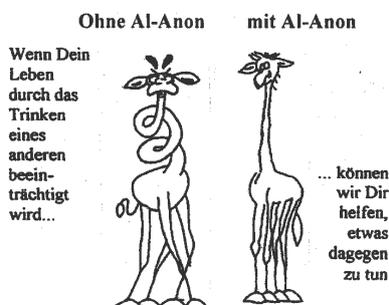
Selbsthilfegruppen für Kinder von Alkoholkranken  
[www.alateen.de](http://www.alateen.de)

### AA-Anonyme Alkoholiker

[www.anonyme-alkoholiker.de](http://www.anonyme-alkoholiker.de)

Treffen der Anonymen Alkoholiker jeden Donnerstag in Hemau um 19.30 Uhr in der evang. Friedenskirche, an der Ecke Wittelsbacher Str./Dr. Martin Luther Str. (gr. u. kl. Gemeindesaal).

Teenager von alkoholkranken Eltern jeden 1., 3. und 5. Freitag im Monat. INFO unter: (0179) 4 67 34 95.



**Wirf Altglas nicht  
Zuhause fort  
Container steh'n  
an jedem Ort!**



## Apotheken-Notdienst Januar 2019

01.01. – 04.01. Marien Apotheke Beratzhausen  
05.01. – 11.01. Markt Apotheke Nittendorf &  
Labertal Apotheke Deining  
12.01. – 18.01. Marien Apotheke Sinzing &  
Paracelsus Apotheke Parsberg  
19.01. – 25.01. Arbor Apotheke Hemau  
26.01. – 01.02. Stadt Apotheke Parsberg

**Alle Angaben ohne Gewähr!!**

## Fundsachen:

**Im Fundbüro des Rathauses, Zi. 04, wurden abgegeben:**

**Haustürschlüssel** mit Schlüsselkennring aus Kunststoff in blau, Schlüsselkopf mit Augen und Mund, an einem orangefarbenen Band mit Schriftzug, gefunden in der Regensburger Str. 22 in Deuerling bei der Bushaltestelle auf der Straße, **großes Tuch lila-schwarz kariert mit Fransen**, gefunden beim Parkplatz am Kirchplatz in Laaber Nähe Praxis Ruß.

**HINWEIS:** Die Fundsachen sind auch auf der Website der VG Laaber unter [www.vg-laaber.de/Startseite/Aktuelles/Fundsachen](http://www.vg-laaber.de/Startseite/Aktuelles/Fundsachen) veröffentlicht.

## Blutspendedienst des BRK

**Nächster Blutspendetermin:**

**Donnerstag, 31.01.2019, 17.00 - 20.00 Uhr**

**Grundschule Laaber, Am Kalvarienberg 2**

**Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).**

## Neues von der VHS für den Landkreis Regensburg

**Die VHS-Außenstelle Laaber bietet im Januar 2019 folgende Kurse und Veranstaltungen an:**

- M443807, Shinson Hapkido  
Beginn: 09.01.2019, 18:15 Uhr, (6 x)
- M526102, VHS-Nähwerkstatt  
Beginn: 12.01.2019, 10:00 Uhr, (1)
- M410061, Hatha-Yoga - Grundkurs  
Beginn: 15.01.2019, 19:00 Uhr, (10 x)

**Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter**

**[www.vhs-regensburg-land.de](http://www.vhs-regensburg-land.de). Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail [info@vhs-regensburg-land.de](mailto:info@vhs-regensburg-land.de)**



**Wir machen Urlaub  
vom 24.12.2018 – 04.01.2019**

**Tierarztpraxis**

**Dr. Elisabeth Geisthövel-Scherm**

**Marienstr. 22 - 93152 Nittendorf - Tel.: 09404/2963**



**Der Zweckverband der Wasserversorgungsgruppe Laaber-Naab, Beratzhausen, informiert:**

Ab **Mitte Dezember 2018** werden wir wieder die **Wasserzähler-Ablesekarten** an alle Abnehmer versenden.

Wir bitten Sie deshalb, nach Erhalt der Ablesekarte Ihren Wasserzählerstand zum 31.12. abzulesen und uns diesen bis spätestens **07. Januar 2019** auf einen der folgenden Wege mitzuteilen:

- per **Post** (einfach Ablesekarte ausfüllen und an uns senden)
- per **Online-Formular** ([www.zv-laaber-naab.de/ablesung](http://www.zv-laaber-naab.de/ablesung))  
(Jetzt auch per **Smartphone/Tablet** bedienbar. Scannen Sie den **QR-Code** (finden Sie auch auf Ihrer Ablesekarte) mit Ihrem mobilen Gerät ab und Sie werden direkt zum Online-Formular weitergeleitet)

Als **Zugangsdaten** zur Online-Zählerablesung benötigen Sie Ihre **Zählernummer** sowie das **Passwort** – beide Angaben finden Sie **auf Ihrer Ablesekarte**.

Der Zweckverband dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

Franz Herrler, Werkleiter



---

## Standesamtliche Nachrichten

Den Angehörigen nachstehender Verstorbenen sprechen wir unsere Anteilnahme aus:

Herrn Paul Bauer, Waldetzenberg  
Frau Lieselotte Kopf, Laaber  
Herrn Ludwig Schmidmeister, Hillohe  
Frau Barbara Bleicher, Endorf  
Frau Katharina Gaßner, Hillohe  
Herrn Rudolf Birnthaler, Hillohe

Von den übrigen Geburten, Eheschließungen und Sterbefällen wurden keine Einverständniserklärungen zur Veröffentlichung abgegeben bzw. liegen nicht vor.

Standesamt Laaber

---

## ASYL HELFERKREIS LAABER

### Sprechstunde für Geflüchtete, die in Laaber und Umgebung wohnen.

Wir beraten Geflüchtete zum Beispiel in Fragen wie :

- Wie komme ich zum Landratsamt?
- Wo melde ich mich wegen meiner Kinder?
- Wie bekomme ich Kontakte?
- Alle Fragen des täglichen Lebens

Frau Arwanitaki, die hauptamtlich im Landkreis in der Betreuung Geflüchteter tätig ist, berät bei einschlägigen Fragen.

**Wo?           Erstmals am 10. Januar 2019 ab 17 Uhr in der Bäckerei Dürr,  
                  Marktplatz 5, in Laaber.**

Wir beabsichtigen die Sprechstunde bei Nachfrage regelmäßig zu machen.

Treffpunkt dann im Rathaus, wenn die Bauarbeiten beendet sind und Räumlichkeiten verfügbar sind.

Kontakt: Richard Sturm, Tel. 09498-2945



### Gut sichtbare Hausnummern retten im Notfall Leben !

*„Notruf in der Leitzentrale: Ein Mann ist in seiner Wohnung mit Verdacht auf Herzinfarkt zusammengebrochen. Jetzt kann jede verlorene Sekunde den Unterschied zwischen Leben und Tod ausmachen. Schon nach wenigen Minuten haben die Einsatzkräfte die Straße erreicht. Nun aber fällt die Orientierung schwer. Fehlende oder von der Straße aus schlecht lesbare Hausnummern erschweren die Suche nach dem Ort des Geschehens und lassen wertvolle Zeit verstreichen.“*

Jeder Hauseigentümer sollte das Anbringen seiner Hausnummer nicht nur als eine lästige Pflicht ansehen, sondern bedenken, dass im Ernstfall sein eigenes Leben, das seiner Hausbewohner oder das seiner Nachbarn von einer gut sichtbaren Hausnummer abhängen kann.

Wir bitten Sie daher:

Überprüfen Sie, ob ihre Hausnummer auch bei Nacht problemlos von der Straße aus gesehen werden kann.

Hinweis:

Gemäß der Satzung über die Hausnummerierung der Gemeinden ist das von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Hausnummernschild gut erkennbar anzubringen.

Sollte Ihre Hausnummer nicht mehr gut lesbar sein, melden Sie sich bitte bei Herrn Wanke im Rathaus Laaber, Zimmer 1. 7, Tel. 09498 9401 25.



## Kaminkehrermeister Anton Ferstl teilt mit:

### Ankündigung zur Überprüfung Ihrer Öl- bzw. Gasfeuerungsanlage

- Ab ca. 02.01.2019 erledigen wir für Sie die Abgaswegeüberprüfungen bzw. Messungen der Heizungsanlagen in: Kleinetzenberg, Münchsmühle, Schrammlhof, Hartlmühle, Eisenhammer, Windschnur und Edlhausen.
- Ab ca. 14.01.2019 in Endorf.

In den Ortschaften Kleinetzenberg, Münchsmühle, Schrammlhof, Türklmühle, Hartlmühle, Eisenhammer und Endorf führe ich im Jahr 2019 die Feuerstättenschau durch.

Sollten Sie Rückfragen haben, können Sie mich unter der Tel. Nr. 09492/20 74 50 ab 17.00 Uhr erreichen.

gez. Anton Ferstl

Kaminkehrermeister – Degerndorf E 9 a – 92331 Lupburg  
zertifizierter Betrieb

Qualität ist bei uns Norm

Zertifiziertes QM/UM System nach ISO 9001:2000/DIN EN ISO 14001:2005.

Hinweis:

Jede neu aufgestellte Feuerstätte ist laut Gesetzgeber bereits seit 2008 melde- und abnahmepflichtig.



### **Bericht zur JFG Mitgliederjahreshauptversammlung:**

Am Mittwoch, dem 22.11.2018 fand um 19:30 Uhr die Mitglieder-Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Gasthaus Haller in Endorf statt.

Bei der diesjährigen Versammlung mussten wir uns schweren Herzens von zwei außergewöhnlich engagierten Vorständen verabschieden.

Schriftführer Uwe Stöbl war 8 Jahre in der Vorstandschaft und muss beruflich bedingt das Amt aufgeben.

Der 1. Jugendleiter Tobias Tischler, der ausschlaggebend an der Vorbereitung und Gründung der JFG beteiligt war und seit der Gründung als 1. Jugendleiter in der Vorstandschaft tätig war.

**Nochmals herzlichen Dank.**

Hier nun die neue Vorstandschaft für die nächsten 2 Jahre.



von links: Schriftführer Hofmann Andreas, 2. Vorstand Linsmeier Markus, 1. Vorstand Muszeika Jürgen, Schatzmeister Herrmann Johann, 1. Jugendleiter Scheid Harald, 2. Vorstand Wendl Andreas

Mit sportlichen Grüßen  
Jürgen Muszeika

Weitere Informationen zu unseren Mannschaften, Trainern, Betreuern und der Vorstandschaft erhalten Sie auf unserer Homepage [www.jfg-brunnenloewen08.de](http://www.jfg-brunnenloewen08.de)

# Seien Sie dabei!

## *Gestalten Sie mit uns das Ferienprogramm 2019*

Egal ob **Privatperson, Verein, Initiative, oder Gewerbetreibender** - unterstützen Sie uns mit Ihrem spannenden und einzigartigen Angebot für das Programm des Marktes Laaber in den **Oster-, Pfingst- oder Sommerferien und Herbstferien 2019**. Oder machen Sie Freunde und Bekannte aufmerksam darauf, wenn diese ein passendes Angebot haben und anbieten möchten.

Erstmalig möchten wir unseren Kindern und Jugendlichen in allen Ferien ein attraktives Angebot in den Bereichen **Kultur, Sport, Kunst, Handarbeit, Handwerk, Gemeinschaft, ....** bieten.

Nutzen Sie es um aktive **Mitgliederwerbung** oder allgemein Werbung für Ihr Hobby, ihren Sport oder Interessen zu machen. Und machen gleichzeitig Kindern und Jugendlichen eine Freude und ein unvergessliches Erlebnis.

Gerne teilen Sie uns auch bitte interne Angebote in den Ferien mit, damit wir Terminüberschneidungen vermeiden können.

Schicken Sie uns Ihr individuelles Angebot oder Ihre erste Idee **bis zum 28. Februar 2019!** Wir freuen uns!

**Bitte kontaktieren Sie uns,  
wir freuen uns auf Ihr Angebot:**

Stefanie Goß, 09498 - 2931 oder 0151 - 6730 1587  
goss.steffi@online.de

Lydia Deinhard: 09498 - 90 23 96  
lydia.deinhard@t-online.de



Das Team der Bürgerhilfe Deuerling  
wünscht Ihnen allen eine schöne  
Adventzeit, ein friedliches und  
geruhssames Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
in das Jahr 2019!



## TECHNISCHES HILFSWERK LAABER

Auch wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr



Und dann helfen wir auch nächstes Jahr wieder bei der Frage:

**WOHIN MIT DEM AUSRANGIERTEN WEIHNACHTSBAUM??**



Ganz einfach! – Vor die Haustür damit!!

**Am 12.01.2019 holen wir wieder ihren Christbaum, ob groß oder klein, gegen eine Spende zu Gunsten unserer Jugendarbeit direkt bei Ihnen zuhause ab.**

**Sie haben keinen Stress mit dem Entsorgen und auch keine Nadeln im Auto und unterstützen uns in unserer Jugendarbeit, damit wir auch in Zukunft helfen können!**

**Demnächst finden Sie in ihrem Briefkasten dazu nähere Informationen, sowie auf unserer Homepage!**



**Wir danken Ihnen herzlich für ihre Unterstützung, ihr**

[www.thw-laaber.de](http://www.thw-laaber.de)



### Impressum:

Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber.

Das Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber erscheint monatlich und wird allen Haushaltungen kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber, Telefon 0 94 98 / 94 01 13

Druck: Scheck Druck GmbH & Co. KG, Hemau, Telefon 09491/9536-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Für die Verwaltungsgemeinschaft Laaber der jeweilige Gemeinschaftsvorsitzende oder dessen Stellvertreter.

Für die Mitgliedsgemeinden Markt Laaber, Gemeinde Brunn, Gemeinde Deuerling, deren jeweiliger Bürgermeister.

Für die Schulverbände Laaber und Deuerling deren jeweiliger Schulverbandsvorsitzender.

Verantwortlich für den sonstigen (nichtamtlichen) Teil ist der Gemeinschaftsvorsitzende.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind außer Verantwortung der Verwaltungsgemeinschaft.

Für die Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die jeweils von der Verwaltungsgemeinschaft Laaber festgesetzten Preise.

Für nicht ausgelieferte Exemplare infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse können keine Erstattungen vorgenommen werden.

Weitgehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



# HERDER-SCHULE

Freiraum für Entwicklung



Die Herder-Schule ist eine staatlich anerkannte Realschule. Sie bietet einen Ort des Lernens und der Bildung, der Ihr Kind ganzheitlich fördert.

Mit Ganztagsbetreuung, Musikschule im Haus, Pferde AG, Akrobatik und Trendsport u.v.m.

Vorbereitungskurs auf den Probeunterricht an der Herder-Schule durch unsere Lehrkräfte. Schulwechsler sind willkommen!

**Tag der offenen Tür**

**am 16. März 2019 Beginn 14:30 Uhr**

Herder-Schule Pielenhofen, Klosterstr. 10, 93188 Pielenhofen Tel. 09409-85 96 76 oder 09473-95 02 71

[www.herder-schule.eu](http://www.herder-schule.eu)



## Mit **Kreativität** zum Abitur!

Die neue Fachoberschule für Gestaltung im  
Landkreis Regensburg!

**Start im September 2019 mit Klasse 11**

**Besuchen Sie unseren Info-Abend  
am 18. Januar 2019 Beginn 18:30 Uhr  
und lernen Sie unsere Schule kennen!**



Herder-Schule Pielenhofen, Klosterstr. 10, 93188 Pielenhofen Tel. 09409-85 96 76 oder 09473-95 02 71

[www.herder-schule.eu](http://www.herder-schule.eu)

# Die Seniorenbeauftragten der Verwaltungsgemeinschaft Laaber



**Markt Laaber**



**Nicole Rappl**

Telefon über Gemeinde  
09498 / 94 01 - 14

Seniorenbeauftragte.Laaber  
@vg-laaber.de



**Gemeinde Deuerling**



**Ulrike Forster**

Tel.: 09498 3928  
Handy: 0170/8313268

forster-ulrike@t-online.de



**Gemeinde Brunn**



**Johann Feuerer**

Tel. 09498 8242  
Handy 0151/57874863

johann.feuerer@gmx.net

**INFOS +++ INFOS +++ INFOS INFOS +++**

***Die Seniorenbeauftragten der VG-Laaber  
wünschen allen Seniorinnen und Senioren  
besinnliche Weihnachtstage  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2019.***

***Wir freuen uns auf ein interessantes und  
abwechslungsreiches Jahr mit Ihnen,  
vor allem  
in der bayernweiten Aktionswoche im Mai 2019.***

# 2019 +++ 2019 +++ 2019 +++ 2019 +++

| Vorausschau für 2019              |   |                                    |   |
|-----------------------------------|---|------------------------------------|---|
| Wann:                             | Was:  | Wo:                                | Organisatoren:  |
| Mittwoch, 20.03.2019<br>14.00 Uhr | Vortrag:<br>Barrierefreies Bauen<br>/ Umbauen | Gemeindesaal Laaber                | Bürgermeister<br>(Schmid)und<br>Seniorenbeauftragte<br>Laaber (Rappl)               |
| Donnerstag, 21.03.2019            | Demenzfachtag                                 | Schloss Spindlhof in<br>Regenstauf | Sachgebiet Senioren<br>und Inklusion in<br>Zusammenarbeit mit<br>der KEB Regensburg |



|                                     |  |                                    |  |
|-------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| 17. Mai – 26. Mai 2019              | Aktionswoche „Zuhause daheim“                          |                                    |  |
| Dienstag, 21.05.2019<br>8.30 Uhr    | Gottesdienst   | Pfarrkirche Laaber                 | Seniorengruppe<br>Laaber (Frau Nadler)   |
| Dienstag, 21.05.2019<br>9.30 Uhr    | Vorstellung<br>Seniorenwegweiser<br>Und<br>Frühstück   | Laaber                             | Bürgermeister<br>(Schmid)<br>Seniorenbeauftragte<br>Laaber (Rappl) und<br>Markträtin (Goß) |
| Mittwoch, 22.05.2019<br>10.00 Uhr   | Tanzkreis<br>Einladung zum<br>Schauen und<br>Mittanzen | Seniorenkreis –<br>Tanzclub Laaber | Claudia Leusch<br>Martina Stiegler   |
| Donnerstag, 23.05.2019<br>19.00 Uhr | Vortrag<br>Barrierefreies<br>Bauen/Umbauen             | Plank Laaber                       | VG-<br>Seniorenbeauftragte<br>(Rappl, Forster,<br>Feuerer)                                 |
| Samstag, 27.07.2019                 | Infostand und<br>Alltagshilfen                         | Bürgerfest Laaber                  | VG-<br>Seniorenbeauftragte<br>(Rappl, Forster,<br>Feuerer)                                 |

# **Das Angebot des Sachgebietes Senioren und Inklusion im Landratsamt Regensburg - Hilfe aus einer Hand**

---

Um Ihnen die Weitervermittlung der richtigen Ansprechpartner vor Ort zu erleichtern geben wir Ihnen heute eine Zusammenstellung des Angebotes unseres Sachgebietes Senioren und Inklusion. Das Sachgebiet Senioren und Inklusion bietet Ihnen Hilfestellung bei der Organisation eines selbstbestimmten Lebens in den eigenen vier Wänden. Die Beratung ist umfassend, neutral, unabhängig und kostenlos. Betroffene und Angehörige können sich an uns wenden. Im persönlichen Gespräch im Sachgebiet oder bei Hausbesuchen beraten wir Sie gerne.

## **Unser Leistungsspektrum umfasst:**

---

### **Fachstelle für Qualitätsentwicklung und Aufsicht (FQA) - Ansprechpartner:**

Petra Haslbeck, 0941 4009-711 und Stefan Steinkirchner, 0941 4009-712

### **Beratung und Einleitung eines Betreuungsverfahrens - Ansprechpartner:**

Franz Wagerer, Tel.: 0941 4009-787, Nicole Irlbacher, Tel.: 0941 4009-714 und Lisa Schrack, Tel.: 0941 4009-191

### **Pflegeberatung nach § 7a SGB XI, Hilfen bei Antragstellung, Unterstützung bei Begutachtung / Widerspruchsverfahren - Ansprechpartner:**

Birgit Meisinger, Tel.: 0941 4009-198 und Astrid Dechant, Tel.: 0941 4009-648

### **Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung - Ansprechpartner:**

Astrid Dechant, Tel.: 0941 4009-648

### **Helferkreis „Auszeit“ - Ansprechpartner:**

Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531 und Birgit Meisinger, Tel.: 0941 4009-198

### **Helferkreis „MeHr Leben“ - Ansprechpartner:**

Corina Eisner, Tel.: 0941 4009-708 und Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531

### **Beratung über Wohnraumanpassung / barrierefreies Wohnen / Hilfsmittel - Ansprechpartner:**

Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531

### **Umsetzung des seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes - Ansprechpartner:**

Susanna Hochholzer, Tel.: 0941 4009-709 und Elisabeth Weinzierl, Tel.: 0941 4009-531

### **Auskünfte rund um das Thema Behinderung / Inklusion - Ansprechpartner:**

Marion Thätter, Tel.: 0941 4009-268



***Wir wünschen unserer Schulfamilie  
erholsame Ferien und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!!!***



## **Päckchen für Rumänien 2018 - Danke für 144 strahlende Kinder**

Auch dieses Jahr wurden an unserer Schule wieder viele Weihnachtspäckchen für bedürftige Kinder in Rumänien gepackt. Insgesamt kamen so mit dem Kindergarten St. Franziskus, dem Kindergarten Etterzhäuser und der Pfarrgemeinde Laaber 144 liebevoll gestaltete Päckchen zusammen, die im Kloster Mallersdorf an die Nardini-Schwestern übergeben wurden. Von dort gingen sie am 4. Dezember auf die fast 1500km lange Reise. In Rumänien werden die Geschenke von den Schwestern vor Ort in Waisenhäusern, Kindergärten und Kindertageseinrichtungen verteilt. Dort betreuen sie viele, vor allem benachteiligte Kinder. Ziel der Aktion ist es, diesen Kindern zu Weihnachten eine besondere Freude zu machen und ihnen zu zeigen, dass sie nicht vergessen werden. Die einzelnen Klassen packten gemeinsam mehrere Päckchen mit Schulmaterialien, Kleidung, Hygieneartikeln, Spielzeug und Süßigkeiten, um den Kindern in Odorhei ein schönes Weihnachtsfest zu bereiten.



***Wir bedanken uns bei allen, die uns bei der Aktion unterstützt haben!***

# Ehrenamtliche leisten großen Beitrag zur Sprach- und Leseförderung

---

Die ehrenamtliche Sprach- und Leseförderung im Landkreis auszubauen, ist das erklärte Ziel der Freiwilligenagentur des Landkreises. 70 Lesepatinnen und -paten, Schul- und Kindergartenleitungen sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger waren der Einladung der Freiwilligenagentur gefolgt und zum ersten „Lesepaten-Projekttag“ ins Landratsamt gekommen. Auch die drei Lesepaten/innen Herr Horn, Frau Goß und Frau Sekora von der MS und GS Laaber nahmen interessiert an dieser Veranstaltung teil.

Seit vielen Jahren setzen sich die ehrenamtlichen Lesepaten/innen für unsere Kinder ein, fördern die Lesekompetenz und unterstützen die Sprachentwicklung. An unserer Schule gibt es derzeit 12 Lesepaten/innen.



***Herzlichen Dank für Ihren Einsatz!!***

---

*Sie wollen mehr Informationen?  
Dann schauen Sie doch mal rein! Auf unsere Homepage!  
Alle wichtigen Informationen rund um unsere Schulen  
finden Sie immer aktuell auf der*

***Homepage unter: <http://www.schule-laaber.de/>***



Ihr/Euer Elternbeirat 2018/19



Der Kindergarten und die Kinderkrippe  
St. Markus/Waldetzenberg

bedankt sich bei  
allen die uns  
immer ihr  
Vertrauen  
entgegenbringen,  
uns tatkräftig  
unterstützen und  
für die eine oder  
andere Spende  
womit so manche  
Wünsche der  
Kinder erfüllt  
werden können.



*„Fichten, Lametta, Kugeln und Lichter,  
Bratäpfel und frohe Gesichter,  
Freude am Schenken - das Herz ist so weit,  
wir wünschen allen eine gesegnete  
Weihnachtszeit.“*

*Ein gutes Neues Jahr dazu  
und von der Hetze des Alltags  
ein bisschen Ruh“*

**Der Kath. Kindergarten  
St. Marien Brunn/ Eglsee**  
sucht ab 01.09.2019

**eine/n Kinderpfleger/in für 28,25 Std./Woche**

Die Einrichtung besteht aus 2 Gruppen für Kinder  
von 3 - 6 Jahren.

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt  
richtet sich nach den Bestimmungen des ABD S3.  
Bewerbungen mit üblichen Unterlagen und  
Nachweisen (Lebenslauf, Schul-/Abschluss-  
/Arbeitszeugnisse, Lichtbild, etc.) werden  
baldmöglichst erbeten.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

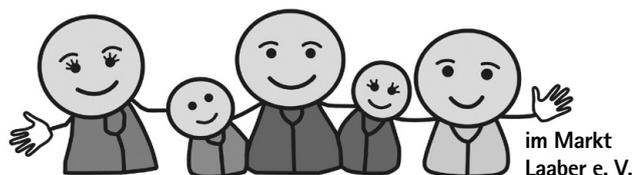
Kath. Kindergarten St. Marien

z. H. Frau Claudia Walczak

Hochweg 36, 93164 Brunn/Eglsee

Telefon: 09498/2853

Mail: [frauenberg@kita.bistum-regensburg.de](mailto:frauenberg@kita.bistum-regensburg.de)



## Ich bin Nachbar

### Aktuelle Termine:

- ☺ Treffen zum Handarbeiten, Ratschen und Spielen: immer am letzten Mittwochnachmittag des Monats ab 15 Uhr im alten KiGa Laaber, Jakobstr. 4, Raum EG

Sprechen Sie uns an, wenn Sie Hilfe brauchen.  
Wir unterstützen Sie zum Beispiel bei Einkäufen,  
Besorgungen, Behördengängen, Ausfüllen von  
Formularen, Arztbesuchen, Alltagsproblemen oder  
der kurzfristigen Kinderbetreuung.  
Wir sind da für Besuche bei Kranken und  
Pflegebedürftigen, zum Vorlesen, Spaziergehen,  
für Ausflüge und Gespräche.  
Bei allen nicht genannten Fällen suchen wir  
gemeinsam mit Ihnen nach einer Lösung.

Kontakt: Bürgerhilfe-Telefon/Geschäftsstelle:  
0151 53231461 • E-Mail: [ichbinnachbar@web.de](mailto:ichbinnachbar@web.de)

## Pflegeteam Standfest

Pflege  
mit Herz

Frohe Weihnachten  
&  
einen guten Rutsch!

**Ambulante Krankenpflege  
Haushaltshilfe  
Betreuung zu Hause  
24 Stunden - 365 Tage**

Werdenfelser Weg 29 • 93152 Nittendorf/Undorf  
Mobil 0170 1867048



### Weihnachtspäckchen-Aktion und Nikolausbesuch

Wie auch schon im vergangenen Jahr hat der Elternbeirat wieder zur Spende für bedürftige Kinder in Rumänien aufgerufen. Viele Päckchen wurden bepackt und dann vom Elternbeirat zu den Mellersdorfer Schwestern gefahren, die die Päckchen dankbar entgegennahmen. Dem Elternbeirat und den Spendern ein herzliches Dankeschön für diese tolle Aktion!



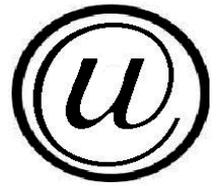
Am 5.12. klopfte es kräftig an den Türen der Klassenzimmer in der Grundschule Deuerling, denn der Nikolaus stattete allen Klassen einen Besuch ab. Er lobte, was schon toll klappt, mahnte aber auch einige Dinge an, die noch besser klappen könnten.



Die Klassen bedankten sich für den Besuch mit Liedern und Gedichten. Zum Schluss bekamen alle Kinder ein vom Elternbeirat gefülltes Tütchen, das sie im Werken und Gestalten-Unterricht selber hergestellt hatten. Herrn Niebler ein großes Dankeschön, dass er wieder sehr authentisch in die Rolle des Nikolaus geschlüpft ist!

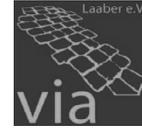


# Jugendtreff Markt Laaber



& VIA Laaber e.V.

präsentieren 



## Weihnachtspogo 2018

Endlich ist es wieder soweit!!! Unser Weihnachtspogo kehrte letztes Jahr nach langer Pause zurück - mit vollem Erfolg! Aufgrund der regen Teilnahme haben wir beschlossen, auch dieses Jahr unseren Weihnachtspogo wieder stattfinden zu lassen. Es treten wieder mehrere Bands auf und das Jugendtreff-Team sorgt für Essen und Getränke.

Der Jugendtreff & VIA Laaber präsentieren den

# WEIHNACHTSPOGO

LIVEMUSIK - LAABER - MITTELSCHULE

Rock'n'Roll and Southern Rock  
from Regensburg

 **Silent Joe**  
Rockmusik aus Laaber

**Happy Friday**  
**Crazy Ducks**

+2 weitere Bands der Musikwerkstatt Frauenberg

**22. DEZ** 17:00 Uhr  
Eintritt frei  
VIA Laaber e.V.  
via@laaber.de

Anfa in der Mittelschule Laaber, Am Kalvarienberg 2, 93164 Laaber

**MUSIKWERKSTATT**  
Frauenberg, Brunn und Palten  
Hilfsweg 20, 93164 Frauenberg, 09498/905249  
www.musikwerkstatt-frauenberg.de

**Engin's Grill**  
KOSTENLOS BEZUGBAR!

**FVA**  
Euer Musikshop im Laabertal

**AUTONAU SCHNEEBERGER**  
Kauf und Verkauf von Autos  
www.schneeburger.de  
Tel. 0934 90 9010 Fax 0934 90 9011

Wann: 22.12.2018 - 17 Uhr

Wo: Schaula Mittelschule Laaber

Eintritt frei!!!



Außerdem waren wir, wie jedes Jahr, wieder am Adventsmarkt in Laaber mit unserem Stand vertreten. Man konnte wieder kostenlos Gläser gravieren!

Euer Jugendtreff-Team



Daniela Weiß  
Diplom-Pädagogin



Claudia Bäumlner  
Diplom-Pädagogin



Kontakt:

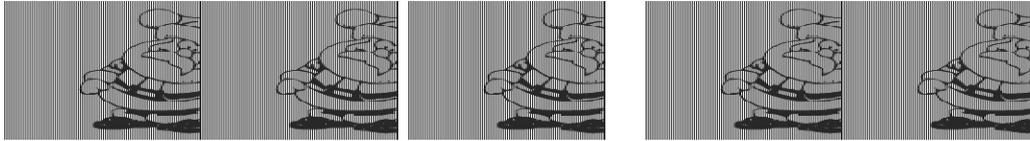
Donnerstags Nachmittag im  
Schülercafé  
Am Kalvarienberg 2  
Mittelschule Laaber  
93164 Laaber  
jugendtreff.laaber@gmx.de  
Facebook: Jugendtreff Laaber

## Ein Blick durchs Schlüsselloch- Neuigkeiten aus der Krippe, dem Kindergarten und dem Hort St. Franziskus in Laaber



Krippe- Kiga- Hort

### NIKOLAUS



Auch dieses Jahr besuchte uns im Kindergarten der Bischof St. Nikolaus. Er wurde schon mit Spannung erwartet und mit Liedern und Gedichten von den Kindern begrüßt. Natürlich durften die Geschenke nicht fehlen und so erhielt jedes Kind am Schluss der kleinen Feier ein Geschenkpackchen. Danke lieber Nikolaus!

### DANKESCHÖN

Die Vorschulkinder wurden am 12.12.2018 von **Frau Schmidt** zu der Generalprobe in die Schule eingeladen. Das Stück „Eine teuflische Weihnachtsgeschichte“ wurde begeistert bestaunt. Einen herzlichen Dank für diese tolle Vorführung!

### STERNSTUNDEN

Am 13.12.2018 um 18 Uhr fand unser alljährliches „Lebendiges Adventsfenster“ im Kindergarten statt, unter dem Motto „Sternstunden – Aus Taten werden Spenden“. An diesem Abend öffneten wir nicht nur unser Adventsfenster, sondern auch unser Herz, wir öffneten unsere Augen und Ohren für kranke, behinderte und in Not geratene Kinder. **Das Spendengeld ging an die Hilfsorganisation „Sternstunden“.** Es war Zeit für Besinnung, Musik und eine Geschichte, Zeit für ein gemütliches Zusammentreffen mit Tee und Plätzchen.

### CHRISTKINDLMARKT LIEß KINDERAUGEN STRAHLEN

Am Montag, dem 17.12.2018 besuchten unsere Vorschulkinder den Christkindlmarkt in Regensburg. Schon die Zugfahrt war für die Kinder ein besonderes Erlebnis und an den vielen Ständen und den Leckereien konnten sich die Kinder kaum sattsehen.

Schön war's!!!!



### DANKESCHÖN

Ganz besonders möchten wir uns beim **Lions Club Oberpfälzer Jura** bedanken! Für unseren im Sommer erbauten Kletterparcours erhielten wir eine Spende von 600,- Euro! Vielen Dank für diese großartige Unterstützung!!!!

**Das Team von Kinderkrippe, Kindergarten und Kinderhort  
bedankt sich bei Allen,  
die uns dieses Jahr so tatkräftig unterstützt haben!  
Wir wünschen Allen eine friedvolle und erholsame  
Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**





## Draußen vom Walde da komm ich her .....

hieß es am späten Nachmittag des 6. Dezember als der Bischof Nikolaus die Kinder des Kindergartens und der Kinderkrippe St. Markus in Waldetzenberg sowie deren Geschwister und Eltern besuchte.

Nach einer gemeinsamen Nikolauswanderung fand man sich auf der mit vielen Lichtern stimmungsvoll geschmückten Wiese ein.

Gespannt wartete man auf den Nikolaus, der dann in der Dunkelheit auf einem Lichterweg zu den Kindern kam und dort mit einem Lied begrüßt wurde. Mit Gedichten und weiteren Liedern machten die Kinder dem Nikolaus eine große Freude.

Einfühlsam ging der Nikolaus auf die Kinder ein und erzählte aus dem Leben des Heiligen Nikolaus aus Myra.

An dieser Stelle ein „herzliches Dankeschön“ an unseren Bischof Nikolaus.

Nach dem Austeilen der Geschenke und einem gemeinsamen „Lasst uns froh und munter sein ....“ konnte man noch rund um die wärmenden Feuer bei mitgebrachtem Tee und Glühwein den Nikolausabend ausklingen lassen.

*Frohe Weihnachten und ein glückliches Jahr 2019  
wünschen Ihnen die Vorstandschaften  
der CSU, der FU Laaber und der JU Laaber  
sowie alle Marktrte der CSU/UW-Fraktion!*

*Ihr Team der CSU/UW, FU und JU:*

|  |  |
|--|--|
| <b>Hans Schmid</b> , 1. Bürgermeister, Laaber  | <b>Max Kolb</b> , 2. Bürgermeister, Kreis- u. Marktrat, Laaber |
| <b>Brigitte Eibl</b> , Markträtin, Papiermühle | <b>Karl Kreitinger</b> , Marktrat, Laaber                      |
| <b>Hans Eibl jun.</b> , Marktrat, Endorf       | <b>Stefanie Go</b> , FU-OV, Markträtin, Endorf                |
| <b>Marianne Zwickl</b> , Markträtin, Endorf    | <b>Martina Holzapfel</b> , Markträtin, Waldetzenberg           |
| <b>Elias Schmid</b> , JU-OV, Laaber            | <b>Stefan Scheuerer</b> , CSU-OV Marktrat, Laaber              |





  
**FREIE WHLER**  
der Gemeinde Brunn

**Roland Hutter**  
**Christian Pppl**  
**Anton Schwendner**

Wir wünschen Ihnen



**Frohe Weihnachten**  
und ein gutes neues Jahr!

# CSU/WW

Christlich Soziale Union /  
Vereinigte Wählergruppe

# DEUERLING

## Gesegnete Weihnachten sowie Gesundheit und Wahlergehen für das Jahr 2019

wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern die Gemeinderäte

**Josef Forster – Josef Goss – Wolfram Hiebsch – Franz Lautenschlager  
Wolfgang Roidl – Kurt Seidl – Sieglinde Spangler**

sowie

**Kreisrätin Dr. Daniela Baumer** namens des CSU-Ortsverbandes Deuerling

## Frohe Weihnachten

und ein

## gesegnetes Neues Jahr 2019



**Hans-Jürgen Gibis**  
Laaber, 1. Vorsitzender

**Josef Mirwald**  
Laaber, 2. Vorsitzender

**Simon Straubinger**  
Laaber, 3. Vorsitzender

**Erich Kuttenberger**  
Laaber, Kassier

**Brigitte Neumann**  
Waldetzenberg, Beisitzer

**Anton Spangler**  
Großetzenberg, Beisitzer

**Werner Härtel**  
Anger, Beisitzer

**Christa Schwendner**  
Hinterzhof, Beisitzer

**Holger Straubinger**  
Laaber, Beisitzer



**Willi Hogger**  
Laaber,  
Stellvertr. Landrat

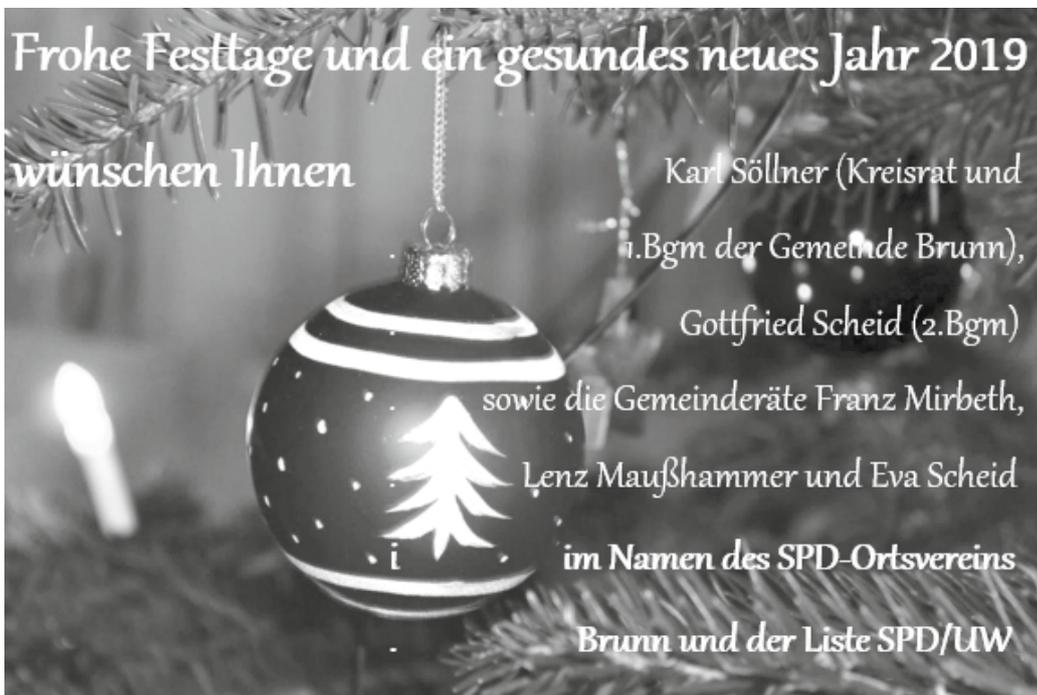
**Hans Gleixner**  
Schaggenhofen,  
Kreisrat, Marktrat und  
Fraktionssprecher

**Rudolf Straubinger**  
Laaber, Marktrat und  
3. Bürgermeister

**Eva Kuttenberger**  
Laaber, Markträtin und  
Schriftführerin

**Klaus Meier**  
Endorf, Marktrat

**Peter Scholz**  
Waldetzenberg,  
Marktrat



Ein frohes Weihnachtsfest, ein erfolgreiches Jahr 2019  
und vor allem viel Gesundheit wünscht Ihnen die

***CWLU***



Marktrat Michael Jobst  
Thomas Gaßner  
Christian Wein  
Gerhard Ziegler  
Michael Hofmeister  
Johann Obergrießer  
Eduard Gladysch

Josef Pfeffer  
Bernhard Liedl  
Alfons Dechant  
Mathias Mehler  
Markus Lang  
Dr. Matthias Goss

Marktrat Franz Löffler  
Albert Scherübl  
Josef Kliegl  
Erwin Weigert  
Josef Neuner jun.  
Marcus Praller  
Dr. Rainer Jobst





*Ein besinnliches Weihnachtsfest  
sowie ein glückliches und gesundes  
Jahr 2019 wünschen im Namen der*

*SPD / BL- Gemeinderatsfraktion  
und des SPD Ortsvereins Deuerling*

*Diethard Eichhammer*

*Erster Bürgermeister*

*Antje Fink*

*Zweite Bürgermeisterin*

*Kurt Neuberger (Deuerling)*

*Sebastian Schmidmeier*

*Manfred Aufleger*

*Franz Fruth*

*Alfred Karl*

*Kurt Neuberger (Steinerbrückl)*

*„Ein Mensch steht niemals so aufrecht, wie in dem Moment, in dem er einem Anderen hilft“ (Gandhi)*

**Frohe Weihnachten  
und einen guten Start ins  
neue Jahr.**

Die **SPD Laaber**

mit ihrer Vorsitzenden  
Annemarie Krangemann  
und den Markträten Oliver Engl,  
Uwe Stöbl und Franz Wurmstein



LAABER

**SPD**

*Ein friedvolles Weihnachtsfest  
und ein Gutes Neues Jahr 2019  
gefüllt mit  
Freude und Gesundheit*



wünscht Ihnen die Vorstandschaft:  
Anton Schmid, Ludwig Söllner, Karl Spangler,  
Rudi Kürzinger

**Christlich Soziale Union / FWG Brunn**

|                  |              |             |              |
|------------------|--------------|-------------|--------------|
| Alfred Amann     | Erich Scheid | Günter Kolb | Michael Rödl |
| Ortsvorsitzender | Gemeinderat  | Gemeinderat | Gemeinderat  |

Wir wünschen unserer Stammkundschaft, allen Freunden und Bekannten ein  
frohes Fest und ein gesundes neues Jahr!

Unser Tipp für Weihnachten:

**Geschenkkörbe, Gutscheine** sowie unsere hausgemachten Wurstspezialitäten, wie Bratwürste, Pfeffer- und Hirnwürste, verschiedene Wurstgläser und vieles mehr!

Gleichzeitig laden wir zum nächsten **Schlachtschüsselessen**  
am **Mittwoch, dem 09. Januar 2019, ab 12.00 Uhr**, ein.

*Gasthaus Trettenbach, Kirchplatz 2, 93164 Laaber, Tel.: 8962*

**Jahresabschlussfeier des SC Endorf e.V.**  
für alle Spieler mit Begleitung, Vereinsmitglieder, Sponsoren und Fans  
am Samstag, den 5. Januar 2019 um 19.30 Uhr  
im Vereinslokal Haller

*Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und  
Gönnern mit Ihren Familien  
frohe Festtage  
und einen guten Rutsch!*



*Die Vorstandschaft des SC Endorf 1959 e.V.*



# Veranstaltungskalender der Verwaltungsgemeinschaft Laaber

| Datum/Uhrzeit                      | Ort/Lokalität                                 | Veranstaltung/Veranstalter  |
|------------------------------------|---|---|
| Mi. 26.12.2018<br>19:30            | Gasthaus Graßl<br>Eglsee                      | Kameradschaftstreffen<br>FFW Frauenberg   |
| Mi. 26.12.2018<br>19:30            | Gasthaus Rödl<br>Polzhausen                   | Christbaumversteigerung - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen  |
| Sa. 29.12.2018<br>ab 11:00         | Polzhausen                                    | Neujahrsanspielen in Polzhausen - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Häpp und Freunde  |
| Sa. 29.12.2018                     | Gasthaus Haller<br>Endorf                     | Jahresabschlussfeier und Königsproklamation<br>Schützengesellschaft Tannenzweig Endorf e.V.   |
| Mo. 31.12.2018<br>09:00 - 15:00    | Mehrzweckhalle Laaber                         | Fußball-Gaudi-Turnier ( <b>MZH ist reserviert!</b> )<br>TSG Laaber Fußballabteilung   |
| Di. 01.01. bis<br>Mi. 09.01.2019   | Schützenheim<br>Laaber                        | Schützenheim zum <b>Frühschoppen</b> durchgehend <b>von 09:30 Uhr bis 13:00 Uhr</b> geöffnet<br><b>von Di. 01.01.2019 bis Mi. 09.01.2019</b> Schützenverein Wilhelm Tell 1896 Laaber e.V. |
| Mo. 01.01.2019<br>14:00/19:00      | Gasthaus Rödl<br>Polzhausen                   | Christbaumversteigerung - ab 14:00 Uhr Verlosung, um 19:00 Uhr Christbaumversteigerung<br>mit musikalischer Unterhaltung<br>FF Schaggenhofen  |
| Mi. 02.01.2019 -<br>Sa. 05.01.2019 | Abfahrt 03:30 Uhr<br>Schule Laaber            | Skifahrt: 4-Tagesfahrt zum Kronplatz<br>TSG Laaber Skiabteilung   |
| Mi. 02./09./16./<br>23./30.01.2019 | Tanzraum Papiermühle<br>10:00                 | Seniorenkreis - Fit auch im hohen Alter, geselliges Tanzen mit oder ohne Partner<br>Vorkenntnisse nicht erforderlich<br>Tanzclub Laaber   |
| Do. 03.01. bis<br>Sa. 05.01.2019   | Abfahrt 06:30 Uhr<br>Sportplatz Brunn         | 3-Tages-Skikurs in Hochficht - Info/Anm. bei Lenz Maußhammer, Tel. 09498-904775<br>Preis ab 135 € - <b>Ausweichtermin 02.02. - 03.02.19 - siehe Anzeige</b> - Brunner SC 09               |
| Do. 03./10./17./<br>24./31.01.2019 | Beratzhausen<br>Hemauer Str. 14               | <b>NEUEINSTEIGER</b> -Paartanz für Erwachsene in Beratzhausen - 20-21:30 Uhr - immer donnerst.<br>Infos/Anm. bei Martina Stiegler Mail: 1.Vorstand@tanzclub-laaber.de<br>Tanzclub Laaber  |
| Fr. 04./11./18./<br>25.01.2019     | Laaber, Frühlingstr. 34<br>09:00 - 10:00      | YIN YOGA u. Tibeter Training m. Marion Robl, offene Gr., immer freitags, 10 €<br>Anm./Info 0941-5843548<br>ZAK  |
| Fr. 04.01.2019<br>15:00            | BRK-Heim<br>Etterzhausen                      | Spielenachmittag für alle Kinder und Jugendlichen<br>BRK Bereitschaft Nittendorf-Deuerling  |
| Fr. 04.01.2019<br>ab 19:30         | Schützenheim<br>Laaber                        | Schützenheim auch abends <b>ab 19:30 Uhr</b> geöffnet<br>Schützenverein Wilhelm Tell 1896 Laaber e.V.   |
| Sa. 05.01.2019<br>19:00            | Gasthaus Rödl<br>Polzhausen                   | Neujahressen mit Königsproklamation für alle Mitglieder<br>Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen   |
| Sa. 05.01.2019<br>19:30            | Gasthaus Haller<br>Endorf                     | Jahresabschlussfeier - <b>siehe Anzeige</b> -<br>SC Endorf  |
| Sa. 05.01.2019<br>ab 20:00         | Sportheim<br>TSV Brunn                        | Skihaserlparty - Fußballparty<br>Mädels des TSV Brunn   |
| So. 06.01.2019<br>10:00 - 12:00    | TP: Deuerling, Landgast-<br>hof Steinerbrückl | Hundewanderung - Gemeinsam unterwegs - Sozialkompetenz für Mensch und Hund<br>mit Andrea Haupt - 7 € - Kurs-Nr. M110140<br>vhs Regensburger Land  |
| Sa. 06.01.2019<br>13:00/19:00      | Gasthaus Vieracker<br>Großetzenberg           | Christbaumversteigerung - ab 13:00 Uhr Verlosung, um 19:00 Uhr Christbaumversteigerung<br>FF Großetzenberg  |
| Sa. 06.01.2019<br>14:00/19:00      | Ristorante Pizzeria<br>"Al dente da Antonio"  | Christbaumversteigerung - ab 14:00 Uhr Verlosung, um 19:00 Uhr Christbaumversteigerung<br>in Bergstetten<br>FF Bergstetten  |
| Mo. 07./14./21.<br>28.01.2019      | Tanzraum Papiermühle<br>18:00 - 19:00         | HipHop-Gruppe für Jugendliche von 13 - 16 Jahren - immer montags - Trainerin: Selina Stiegler<br>Mail: selina-stiegler@hotmail.de<br>Tanzclub Laaber                                      |
| Mo. 07.01.2019<br>19:30            | Gasthaus Plank<br>Brunn                       | Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen<br>Zipflhaub'n Club  |
| Di. 08./15./22./<br>29.01.2019     | Tanzraum TC Laaber<br>Papiermühle 1           | <b>Neue Ballett-Gruppe</b> für Kinder ab 3 Jahren - immer dienstags von 14:30 Uhr bis 15:30 Uhr<br>Tanzclub Laaber  |
| Di. 08./15./22./<br>29.01.2019     | Laaber, Frühlingstr. 34<br>18:30 - 19:30      | QiGong-Gruppe - immer dienstags, Neueinsteiger/Innen Anmeldung im ZAK erforderlich<br>Tel. 906139<br>ZAK  |
| Di. 08.01. und<br>Di. 22.01.2019   | BRK-Heim Etterzhausen                         | Bereitschafts- und Ausbildungsabend <b>am 08.01. und 22.01.</b> jeweils um 19:00 Uhr<br>BRK Nittendorf-Deuerling  |
| Di. 08.01.2019<br>19:00            | Grundschule Deuerling<br>Mehrzweckraum        | Sitzung des Gemeinderates Deuerling<br>Gemeinde Deuerling   |
| Di. 08./15./22./<br>29.01.2019     | Laaber, Frühlingstr. 34<br>20:00              | Töpfergruppe - offen für alle Interessierte - immer dienstags - Anm. im ZAK erforderlich<br>Tel. 906139<br>ZAK  |
| Mi. 09.01.2019<br>ab 12:00         | Gaststätte Trettenbach<br>Laaber              | Schlachtschüsselessen - Tel. 8962 - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Gaststätte Trettenbach Laaber   |
| Mi. 09.01.2019<br>18:00 - 19:00    | Mittelschule Laaber<br>EG Zi. 010             | Kurs Wirbelsäulengymnastik - Ramona Koschinski - 12 x - 56 € - Kurs-Nr. M442234<br>vhs Außenstelle Laaber   |

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| Mi. 09.01.2019<br>18:15 - 19:30      | Fitness-Park Listl<br>Papiermühle           | Kurs: "Shinson Hapkido" mit Annette Dirksen - 45 € - 6 x - Kurs-Nr. M443807<br>vhs-Außenstelle Laaber   |
| Mi. 09.01.2019<br>19:00              | Markuszentrum<br>Waldetzenberg              | Präsentation des Hilfsprojekts "Pater - Foster - Uganda" durch P. Thomas Varghese<br>KDFB Deuerling/Waldetzenberg   |
| Do. 10.01.2019<br>09:00              | Markuszentrum<br>Waldetzenberg              | Frühstück für alle Geburtstagsjubilareinnen des 2. Halbjahres 2018<br>KDFB Deuerling/Waldetzenberg  |
| Do. 10.01.2019<br>ab 17:00           | Bäckerei Dürr Laaber<br>Marktplatz 5        | Sprechstunde für Geflüchtete, die in Laaber und Umgebung wohnen - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Asyl Helferkreis Laaber   |
| Fr. 11.01.2019<br>19:00              | Reithnerhaus<br>Deuerling                   | Sitzweil<br>Freunde des alten Hauses Deuerling  |
| Fr. 11.01.2019<br>19:30              | Gasth. zur Mondschein-<br>wirtin Polzhausen | Einladung zum Wildessen an alle Jagdgenossen und Altenteiler für den Jagdboger<br>Großetzenberg I - <b>siehe Anzeige</b> - Es lädt ein Jagdpächter Sigurd Croneiß - Jagdbogen Croneiß                               |
| Fr. 11.01.2019<br>20:00              | Brauereigasthof Plank<br>Laaber             | Monatsversammlung<br>SKK Laaber   |
| Sa. 12.01.2019                       | VG Laaber                                   | Weihnachtsbaum-Sammelaktion des THW Laaber - Nähere Infos demnächst in Ihrem Briefkasten und<br>auf der Homepage unter <a href="http://www.thw-laaber.de">www.thw-laaber.de</a> - <b>siehe Anzeige</b> - THW Laaber |
| Sa. So. 12./13.1.<br>u. Sa. 19.01.19 | Abfahrt 06:30 Uhr<br>Schule Laaber          | 3-Tages-Kinderski- und Snowboardkurs am Hochficht <b>am Sa. 12.01. u. So. 13.01.</b><br><b>und Sa. 19.01.</b> TSG Laaber Skiabteilung   |
| Sa. 12.01.2019<br>10:00 - 15:00      | Mittelschule Laaber<br>EG Zi. 04            | "Nähwerkstatt" mit Andrea Limmer - 27 € - Kurs-Nr. M526102<br>vhs Außenstelle Laaber  |
| Sa. 12.01.2019<br>ab 11:00           | FF-Gerätehaus<br>Frauenberg                 | Kesselfleischessen<br>FF Frauenberg   |
| Sa. 12.01.2019<br>19:00              | Gasthaus Ferstl-Bruck-<br>meier Hemau       | Pokalverleihung VG Kegeln<br>TSG Laaber Kegelabteilung  |
| Sa. 12.01.2019<br>20:00              | Gasthaus Haller<br>Endorf                   | Vereinsessen<br>Schützenverein "Brüder vom Rauschtal" Anger   |
| So. 13.01.2019<br>10:00              | Braeustueberl<br>Deuerling                  | Monatsversammlung<br>Reservistenabteilung SKRK Deuerling  |
| So. 13.01.2019                       | Mehrzweckhalle Laaber                       | Wettkampftag Oberpfälzliga Luftgewehr <b>Aufbau am Sa. 12.01.19</b><br>Schützenverein Wilhelm Tell 1896 Laaber e.V.   |
| Mo. 14.01.2019<br>19:00              | Rathaus Laaber                              | Sitzung des Marktgemeinderates Laaber<br>Markt Laaber   |
| Di. 15.01.2019<br>19:00 - 20:30      | Edlhausen<br>Lohbergstraße 30 a             | Grundkurs Hatha-Yoga - Eva Graf - in Edlhausen - 10 x - 90 € - Kurs-Nr. M410061<br>vhs Außenstelle Laaber   |
| Mi. 16.01.2019<br>18:30              | Bräustüberl<br>Deuerling                    | Gemütlicher Frauenstammtisch für Junge und Junggebliebene - jeden 3. Mittwoch im Monat<br>Deuerlinger Frauenstammtisch  |
| Do. 17.01.2019<br>19:00              | Pfarrhof Deuerling                          | Gedächtnistrainingskurs (8 Abende) - Referentin Fr. Gabi Reitter<br>KDFB Deuerling/Waldetzenberg  |
| Do. 17.01.2019<br>19:00              | Brunn/Eglsee                                | Sitzung des Gemeinderats Brunn in Brunn oder Eglsee<br>Gemeinde Brunn   |
| Fr. 18.01.2019<br>19:30              | Gasthaus Plank<br>Laaber                    | Jahreshauptversammlung - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Akkordeonclub Laaber e.V.  |
| Sa. 19.01.2019<br>14:00 - 17:00      | Gasthaus Rödl<br>Polzhausen                 | Kinderfasching - Spiel und Spaß mit unserem Faschingsteam Sabine, Uli und DJ Charly<br>Auftritt der Kinderfaschingsgarde Beratzhausen Gaststätte Rödl Polzhausen  |
| Sa. 19.01.2019<br>14:30              | Grundschule Laaber<br>Schulküche            | Syrischer Kochkurs mit Frau Alikay<br>KDFB Laaber   |
| Sa. 19.01.2019<br>20:00              | Gasth. zur Mondschein-<br>wirtin Polzhausen | Mondscheinball - Einlass 19 Uhr - Eintritt 5 € - mit Barbetrieb - es spielt da Kraus Bua -<br>mit Einlagen - <b>siehe Anzeige</b> - Familie Rödl & der SV Polzhausen  |
| Sa. 19.01. bis<br>Sa. 26.01.2019     | Klosters-Davos<br>Schweiz                   | Skifahrt: Wochenfahrt in die Schweiz nach Klosters-Davos - Info/Anm. bei Toni Böhm,<br>Tel. 902111, Preis 250 € - <b>siehe Anzeige</b> - Brunner SC 09  |
| So. 20.01.2019<br>10:00 - 16:00      | Eglsee<br>Lüßlbrunnweg 4                    | Tag der offenen Baustelle in Eglsee, Lüßlbrunnweg 4 - <b>siehe Anzeige</b> -<br>Kammerl Holzbau   |
| So. 20.01.2019<br>14:30              | Gasthaus Plank<br>Brunn                     | 200 Jahre Gemeinde Brunn<br>Gemeinderat Brunn und Bgm. Söllner  |
| Fr. 25.01.2019<br>19:00              | Mittelschule Laaber<br><b>MZH und Aula</b>  | Neujahrsempfang <b>Aufbau am Fr. 25.01. ab ca. 14 Uhr, Abbau am Sa. 26.01. ab ca. 09:00 Uhr</b><br>Werbedreick Laaber-Deuerling-Brunn   |
| Sa. 26.01.2019<br>15:00 - 18:00      | Werkraum<br>Mittelschule Laaber             | Weidenflechtkurs - Anm. bei Retsch/Wendl Tel. 646, Tel. 905434 ab 19:00 Uhr<br>OGV Laaber   |
| So. 27.01.2019<br>15:00              | Brauereigasthof Goss<br>Deuerling           | Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen<br>TSV Deuerling   |

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| Mi. 30.01.2019<br>ab 15:00      | alter KiGa Laaber<br>Jakobstr. 4 Raum EG | Treff zum Handarbeiten, Ratschen und Spielen<br>Ich bin Nachbar im Markt Laaber e.V. |
| Mi. 30.01.2019<br>19:15         | Pfarrhof Deuerling                       | Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen<br>KDFB Deuerling/Waldetzenberg                 |
| Mi. 30.01.2019<br>19:30         | Landgasthaus<br>Münchsmühle              | Monatstreffen<br>Bund Naturschutz Laaber-Deuerling-Brunn                             |
| Do. 31.01.2019<br>17:00 - 20:00 | Grundschule Laaber                       | Blutspende - <b>siehe Anzeige</b> -<br>BRK Blutspendedienst                          |

*Albert Scherübl (Steierische)*

**Neujahrsanspielen in Polzhausen**

**am 29.12.2018 ab 11.00 Uhr**

**Häpp und Freunde**

*Für Ihre Spende im Voraus herzlichen Dank!*



Der Schützenverein „Brüder von der Eiche Polzhausen e.V.

lädt recht herzlich zur

**Christbaumversteigerung**

**am 26.12.2018 um 19.30 Uhr im Gasthaus Rödl ein.**



Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt, der Eintritt ist frei!

**Der Verein bedankt sich bei allen Spendern und Gönnern und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!!!**

# Einladung zum Wildessen

**an alle Jagdgenossen und Altenteiler**

**für den Jagdbogen Großsetzenberg I**

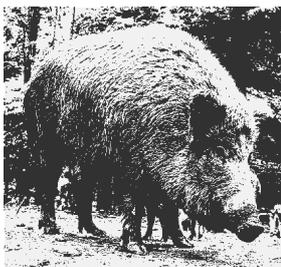
**am Freitag, 11. Januar 2019**

**um 19<sup>30</sup>Uhr**

**im Gasthaus**

**zur Mondscheinwirtin**

**Polzhausen**



**Der Jagdpächter**

**Sigurd Croneiß**

# Tag der offenen Baustelle

Sonntag, 20. Januar 2019

10-16 Uhr

Lüßlbrunnweg 4, 93164 Brunn, Eglsee

**Besichtigen Sie unser neues Holzhaus  
in Holzständerbauweise**



*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*



Schaggenhofener Str.3  
93164 Brunn

Tel. 09498/1636



Der Akkordeonclub Laaber e.V. wünscht  
allen Spielern und Freunden des Vereins  
frohe und gesegnete Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Kontakt: Stephan Schößner  
Tel.: 09491 / 1518  
E-Mail: [info@akkordeonclub-laaber.de](mailto:info@akkordeonclub-laaber.de)  
Homepage: [www.akkordeonclub-laaber.de](http://www.akkordeonclub-laaber.de)



**Einladung zur Jahreshauptversammlung 2018**  
Am Freitag, den 18. Januar 2019 um 19:30  
Im Gasthaus Plank in Laaber.

**Tagesordnung:**

- 1) Begrüßung
- 2) Berichte
  - o des Vorsitzenden,
  - o der Kassiererin,
  - o der Kassenprüfer und
  - o der Dirigentin
- 3) Entlastung der Vorstandschaft
- 4) Jahresplanung 2019
- 5) Sonstiges

Der Akkordeonclub Laaber e.V. lädt alle Mitglieder zur ordentlichen Jahreshauptversammlung 2018 ein. Anträge zur Tagesordnung können an den 1. Vorsitzenden unter [vorstand@akkordeonclub-laaber.de](mailto:vorstand@akkordeonclub-laaber.de) eingereicht werden.

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich freuen.

Stephan Schößner  
1. Vorsitzender

## MONDSCHHEIN am 19.1.2019 BALL

Einlass: 19 Uhr    Eintritt 5,-€  
Beginn: 20 Uhr    mit Barbetrieb

Es spielt **da Kraus Bua**



Mit Einlagen



**Familie Rödl & der SV Polzhausen**  
Zum Penkertal 1 · Polzhausen · Tel. 09498/9040874





# Skifahrten des Brunner SC 09 in der Saison 2018 / 2019

## Info und Anmeldung

### Dezember 2018

|                            |  |   |   |
|----------------------------|--|---|---|
| <b>13.12. – 16.12.2018</b> | <b>Eröffnungsfahrt ins Zillertal</b><br>Abfahrt individuell  | <b>Gebhart Rigo</b><br>09498-902300     | <b>Preis ab 165 €</b>                                 |
| <b>27.12. – 29.12.2018</b> | <b>Skifreizeit in Sonthofen</b><br><b>Jugendfahrt mit Betreuung</b><br>Abfahrt 06.00 Uhr Kirche Frauenberg<br><b>Ausweichtermin 25.01. – 27.01. 2019</b> | <b>Rossmann Chrissi</b><br>0160-7608626 | <b>Preis 200 € bis 15 J.</b><br><b>220 € ab 16 J.</b> |

---

### Januar 2019

|                            |  |  |                       |
|----------------------------|--|--|-----------------------|
| <b>03.01. – 05.01.2019</b> | <b>3 Tages Skikurs in Hochficht</b><br>Abfahrt 06.30 Uhr am Sportplatz in Brunn<br><b>Ausweichtermin 02.02. – 03.02.2019</b> | <b>Maußhammer Lenz</b><br>09498-904775 | <b>Preis ab 135 €</b> |
| <b>19.01. – 26.01.2019</b> | <b>Wochenfahrt in die Schweiz<br/>nach Klosters-Davos</b>  | <b>Böhm Toni</b><br>09498-902111       | <b>Preis 250 €</b>    |

---

### Februar 2019

|                   |   |  |                      |
|-------------------|---|--|----------------------|
| <b>09.02.2019</b> | <b>Tagesfahrt in die Scheffau</b><br>Abfahrt 05.30 Uhr Kirche Frauenberg                                    | <b>Freisleben Harry</b><br>0151-50690382 | <b>Preis ab 55 €</b> |
| <b>23.02.2019</b> | <b>Tagesfahrt nach Hochficht</b><br><b>Fortsetzung Skikurs und Freifahrer</b><br>Abfahrt 06.30 Uhr in Brunn | <b>Ziegler Tesi</b><br>0176-80792065     | <b>Preis ab 45 €</b> |

---

### März 2019

|                            |   |  |                                      |
|----------------------------|---|--|--------------------------------------|
| <b>16.03. – 23.03.2019</b> | <b>Wochenfahrt nach Frankreich</b><br><b>Val d`Isere / Tignes</b><br>Preis ab 800 € | <b>Böhm Toni</b><br><b>Brunner Christian</b> | 09498 – 902 111<br>0152 – 015 611 16 |
|----------------------------|---|--|--------------------------------------|

---

### April 2019

|                            |   |                                     |                    |
|----------------------------|---|-------------------------------------|--------------------|
| <b>05.04. – 07.04.2019</b> | <b>Abschlußfahrt ins Zillertal</b><br>Abfahrt individuell | <b>Gebhart Rigo</b><br>09498-902300 | <b>Preis 110 €</b> |
|----------------------------|---|-------------------------------------|--------------------|

---

Detaillierte Informationen zu den Fahrten, wie Preis, Abfahrtszeiten und Ort, erhalten Sie von den jeweiligen Ansprechpartnern und auf unserer Homepage [www.brunnersc09.de](http://www.brunnersc09.de)  
Evtl. Änderungen einzelner Termine werden im Internet bekannt gegeben

*„Die Zukunft hängt davon ab was wir heute tun“*

*Mahatma*

**Herzlichen Dank für die spannenden Herausforderungen,  
Ihr Vertrauen und die freundschaftliche Zusammenarbeit  
mit unseren Mitgliedsbetrieben in 2018.**

**Mit dieser Zuversicht blicken wir aufs Neue Jahr und  
weiterhin unsere volle Unterstützung zu.**

## **Die Mitgliedsbetriebe des Werbedreiecks Laaber - De**

Allianz Generalvertretung Eichenseer Ried  
Allianz Generalvertretung Max Schneider Deuerling  
ARGE Caritas Sozialstation Jura Waldetzenberg  
Auto Wein GmbH Frauenberg-Eglsee  
Autohaus Krempl Laaber  
Autohaus Praller GmbH  
Autohaus Schneeberger GmbH & Co. KG Laaber  
AXA Generalvertretung Frank & Hofbauer Laaber  
Bücher am Markt S. Leyerer Laaber  
Bürgerzeit  
BRANDSIGNS Consult GmbH Deuerling  
Brauerei Goss Deuerling  
Bäckerei Dürr Laaber  
Böhm EDV Laaber  
Coaching und Gesundheitsentwicklung Dr. M. Heimberger Deuerling  
crea projekt Laaber  
Dein Reisebüro Laaber  
Der Fliesenprofi Laaber  
Elektro Altendorfer Laaber  
Elektro Pfisterer Laaber  
fmf Guitars Laaber  
Friseur Haarmonie Laaber  
Gebäudetechnik Wild GmbH Bergstetten  
GKF Gesellschaft f. Krankenhaushygiene mbH Laaber  
Innok Robotics Regenstau  
Kletterwald GmbH & Co. KG Laaber  
Konrad Weichmann OGH Etterzhausen  
Landgasthof Hartlmühle Laaber

Malerfachbetrieb G  
MB EnergieEffizienz  
Mittelbayerische W  
Montageservice Alk  
Münchsmühle UG L  
Musikwerkstatt Fra  
Müllereiprodukte Ma  
Orthopädie Schuh T  
PC Wein Laaber  
PMR Praxis f. Massa  
Raiffeisenbank Hem  
Rechtsanwaltskanz  
ROMETEC GmbH La  
Schreinerei Achham  
Sparkasse Regensb  
Spenglerei Weinzier  
Sport u. Ehrenpreis  
TOKO Vertrieb Ostb  
TOTAL Station Brun  
TR Dach- und Haus  
Transporte Wild Gm  
Trockenbau Schmitz  
Versicherung & Fin  
Verwaltungsgemein  
Wärmetechnik Wag  
Weichmann Konrad  
Zimmerei, Holzbau,  
Zum Marktplatz F. X

!!  
M.  
a Gandhi  
en,  
beit

sichern Ihnen

uerling - Brunn e. V.

reisl Laaber  
Beratzhausen  
erbegesellschaft Regensburg  
ofer Laaber  
aaber  
uenberg  
artin Plank Laaber  
echnik Herrmann Laaber  
age u. Krankengymnastik Ruß Laaber  
hau-Kallmünz eG Filiale Laaber  
lei Dr. V. Käsewieter Regensburg/Deuerling  
aaber  
mmer Deuerling  
urg Filiale Laaber  
l Laaber  
e, Stickerei Ehringer Deuerling  
ayern  
n  
technik e. K. Brunn / Münchsried  
bH Brunn  
z Laaber  
anzdienstleistungen M. Lang Deuerling  
schaft Laaber  
ner Endorf  
OHG Etterzhausen  
Energieberatung R. Sinzinger Großbetzenberg  
. Wurmstein Laaber



www.werbedreieck-ldb.de



Neu!



Die Auszeit Küche - alle Gerichte täglich frisch zubereitet.  
Selbstgemachte Pizza aus dem Steinofen, Nudeln, Suppen, Schnitzel, Burger, uvm.  
Auch zum mitnehmen! Bestellungen unter 09498 9077780!

Frohe Weihnachten wünscht  
Ihr Robert J. Mehlin  
&  
das Auszeit Team

Unser Event im Winter 2018/2019  
Der Auszeit Wintertreff  
Am Wochenende an der Glühweinbar !

Glühwein - Feuerzangenbowle, Tee mit Rum,  
Zum Essen gibts Deftiges und Süßes



Eis Cafe Bistro  
Auszeit



Am Marktplatz 10 93164 Laaber  
Bestellungen unter Tel.:09498 / 9077780

**Die Frauenarztpraxis Petra Franken  
in Laaber**

wünscht allen Patientinnen ein

Frohes Fest

und einen guten, gesunden Start ins neue Jahr!

Die Praxis ist  
vom 01.01.2019 bis einschließlich 04.01.2019  
geschlossen.

Vertretung im Notfall durch die  
Frauenärzte im Gewerbepark unter 0941 464440.

Danach erwarten wir sie zu unseren bekannten  
Sprechzeiten:

Mo. 10:00 Uhr - 13:00 Uhr u. 14:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Di. 07:30 Uhr - 12:00 Uhr  
Mi. 07:30 Uhr - 12:00 Uhr u. 14:00 Uhr - 17:00 Uhr  
Do. 10:00 Uhr - 13:00 Uhr u. 14:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Fr. 07:30 Uhr - 11:30 Uhr



Mobile Fußpflege

HöB Melanie  
Thonhausen 18  
93155 Hemau



Fußpflege im Umkreis von 15 KM 25€  
weitere Wege auf Anfrage

Tel:09491/8149898

Mobil:01719590080



# FEIERTAGE 2018 WENN ALLE STRICKE REISSEN

## Verhinderungspflege für Schwerstkranke

Wenn es über die Feiertage Weihnachten/Silvester zu Pflegeengpässen in Ihrer Familie kommt!

Der Äakos Pflegedienst bietet Verhinderungspflege/24 Stunden Pflege in der Ambulant Betreuten Wohngemeinschaft

am Hopfengarten 5

93155 Neukirchen an.



Unsere Leistungen:  
24 Stundenpflege,  
Heimbeatmung,  
Palliativpflege



---

ÄAKOS-Pflegedienst  
Reiherweg 2  
93180 Deuerling  
Telefon 01 62 / 6 11 92 44  
aeakos-pflegedienst@gmx.de  
>>> [www.aeakos-pflegedienst.info](http://www.aeakos-pflegedienst.info)




**Grüne Pflegeoase**

---

**1:2,5 Betreuung**

---

**Examiniertes Pflegepersonal**

---

**Individuelle Pflege**

---

**1 Platz ist noch frei!**

**ÄAKOS PFLEGEDIENST**

Reiherweg 2  
93180 Deuerling  
0162 611 92 44

[aeakos-pflegedienst.info](http://aeakos-pflegedienst.info)

Weihnachten steht vor der Tür:  
10% auf alle Gutscheine!!!



Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah?

|   |                |
|---|----------------|
| Auffüllen „French“ all inclusive                    | <b>35,- €</b>  |
| Auffüllen „Full Cover“                              | <b>30,- €</b>  |
| Neumodellage Tips „French“                          | <b>46,- €</b>  |
| Pedicure „French“<br>(keine medizinische Fußpflege) | <b>15,50 €</b> |

- Termine nach Vereinbarung -

---

**Crazy Nails**  
By Bettina  
Bachmühle 1a / Deuerling  
93155 Hemau  
Tel.: 0151 / 17 92 60 34  
[www.naegelmitkoepfchen.de](http://www.naegelmitkoepfchen.de)

Nägel mit Köpfchen  
**Studio**



**von Musikern...  
für Musiker...**

**Ihr Partner für Musikinstrumente,  
Zubehör, Lichttechnik und Tonanlagen  
im westlichen Landkreis**

**Wir bieten Ihnen ein umfassendes Angebot an Gitarren,  
E-Gitarren, Ukulelen, Bässen, Verstärkern,  
Effektgeräten, Lichttechnik, Tonanlagen,  
Schlagzeugen und Zubehör, Cajons u.v.m.  
Egal ob Einsteiger oder Aufsteiger am Instrument,  
Newcomerband oder Profis:  
Wir helfen auf der Suche  
nach dem idealen Instrument  
und Equipment!**

**Für Ihre Beratung nehmen wir uns gerne Zeit.  
Dafür verzichten wir auf Ladenöffnungszeiten  
und vereinbaren mit Ihnen individuelle  
Beratungstermine.**

**www.fmf-guitars.de  
09498/905249  
service@fmf-guitars.de**

**Unser Ladengeschäft befindet sich im  
Hademarweg 1, 93164 Laaber  
(gegenüber Apotheke, ehemaliges Schreibwarengeschäft)**






**Günter W. Piacek**  
Dipl.-Betriebswirt (FH)

Jurastraße 16  
93176 Beratzhausen  
Tel. (0 94 93) 95 94 33  
Fax (0 94 93) 95 94 34  
Mobil (01 73) 370 67 14

www.delphi-net.biz  
info@delphi-net.biz

Postadresse:  
Postfach 88  
93174 Beratzhausen

Buchen laufender Geschäftsvorfälle gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG

Die Vorstandschaft des Tanzclub Laaber  
wünscht allen Mitgliedern des Vereins,  
deren Familien und allen Freunden des  
Tanzsports ein besinnliches und ruhiges  
Weihnachtsfest und einen erfolgreichen  
Start ins Jahr 2019!



*I wish you  
a Merry Christmas  
and a Happy new  
Year!*



Ab 789,- p.P.

**Gruppenreise mit der MSC Musica ab 05.10.19 - 7 Nächte**

Eingeschlossene Leistungen:

Kreuzfahrt It. Programm in der gebuchten Kategorie, Vollpension an Bord, Benutzung aller Bordeinrichtungen im Passagierbereich, Veranstaltungen und Unterhaltungsprogramm, deutschsprachige Bordreiseleitung, Ein- und Ausschiffungsgebühren, Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung, Versicherungsschein.

Nicht eingeschlossene Leistungen: An-/Abreise, Getränke an Bord, Landausflüge,

persönliche Ausgaben, Friseur, Massage, Sauna, Dampfbad, Kosmetik, ärztliche Behandlung, Versicherungen.

An-/Abreiseoptionen:

Es wird ein Bus organisiert. Preis orientiert sich an der Anzahl der Teilnehmer

**Buchung, Beratung und Begleitung:**



Sonderpreis gültig bis 29.01.19

Dein Reisebüro – Papiermühle 1 – 93164 Laaber  
info@dein-reise-buero.de – Tel: 09498-9059506

UNSERE LEISTUNGEN

**Praxis:**  
Riedenburger Straße 4  
93155 Hemau



**Zugang:**  
barrierefrei  
mit Aufzug

- Kieferorthopädie
- Prophylaxe
- Bleaching
- Ästhetische Zahnmedizin
- Behandlung in Vollnarkose
- Kinderzahnheilkunde
- Implantologie
- Prothetik
- Zahnärztliche Chirurgie
- Hilfe für Angstpatienten

- Endodontologie
- Parodontologie
- Laserzahnheilkunde
- Funktionsanalyse
- Hausbesuche
- barrierefreier Zugang
- Konservierende und Präventive Zahnheilkunde
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Zahnersatz in einer Sitzung



**PRAXIS FÜR  
ZAHNGESUNDHEIT  
HEMAU** im Stauber-Anwesen

Zahnarzt  
**DR. CHRISTIAN DALLES, MSc.**

Zahnärztin  
**DR. MARESA BROELMANN**

Fachzahnarzt für Kieferorthopädie  
**DR. BURKHARDT DALLES** (angestellt)



**Tel. 09491 / 2309**

**Sprechzeiten:** Montag bis  
Samstag nach Vereinbarung

[www.zahngesundheit-hemau.de](http://www.zahngesundheit-hemau.de)

# ADBLUE® VON SHELL

**JETZT GÜNSTIGER AN DER SÄULE  
ZAPFEN UND SAUBER FAHREN!**

Jetzt AdBlue® und Diesel tanken – in einem Stopp

- **schnell**
- **einfach**
- **ohne Plastikmüll**

**Shell Station Heinz Schweiger**

Deurlingerstr. 1

93152 Nittendorf-Pollenried

Tel.: 094 04/14 83



## Mineralien - Schmuck

### Giesl

Regensburger Straße 23  
93180 Deuerling

**Verkauf nach tel. Vereinbarung  
(Bitte rufen Sie vorher an)**

Auf Ihren Besuch freut sich  
Lucia Giesl  
(Neue Inhaberin)

Telefon: 09498 / 1690 oder 1848  
FAX: 09498 / 1848

Beschenken Sie Ihre Lieben mit einem  
Gutschein oder einer individuellen  
Behandlung.

Frohe Weihnachten und ein gutes  
Neues Jahr 2019 wünscht Ihnen Ihre  
Alexandra Sailer

BEAUTYMOMENTS

Alexandra Sailer  
Friedrich- v.- Schiller- Str. 16  
93182 Duggendorf

0176-81423371

*Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit  
Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.*

Wilhelm von Humboldt

Jahresabschlussfeier  
+ Königsproklamation  
am 29.12.2018

**Die Schützengesellschaft Tannenzweig Endorf e.V.**

wünscht

allen Mitgliedern mit Familien, Freunden, Gönnern

**ein besinnliches Weihnachtsfest 2018 und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Gleichzeitig möchten wir uns ganz herzlich für das Engagement, das Vertrauen  
und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2018 bedanken.

Für die Vorstandschaft  
Wolfgang Eibl,  
1. Schützenmeister



## Heimatpflege und Literatur

### Ein Fest der Freude

*Singen wir es hinaus in die Welt.  
Freude und Jubel erklingen.  
Hell wird es sein in der Welt.  
Holen wir uns die Kraft der Liebe  
in unsere Herzen hinein.  
Heben wir uns empor in der Liebe,  
lassen erfreuen die Welt.  
Mit Gewissheit in unserem Herzen  
gehen wir unseren Weg mit Besinnung,  
klar, mit Bestimmtheit und Glück,  
Segen und Heil auf der Erde.  
Gott unserem Schöpfer sei Dank,*

*Christina Roider*

# JFG BrunnenLöwen 08

TSV Brunn - TSG Laaber - TSV Deuerling - SC Endorf



Wir wollen uns Ihnen vorstellen. Hierzu präsentieren wir in jeder Ausgabe Informationen zur **JFG**

Im Namen der JFG Brunnenlöwen 08 bedanke ich mich bei

allen Sponsoren  
allen Trainern und Betreuern  
allen Eltern für Ihre Unterstützung  
allen Helfern und Vorständen des TSV Brunn  
allen Helfern und Vorständen des TSV Deuerling  
allen Helfern und Vorständen des SC Endorf  
allen Helfern und Vorständen der TSG Laaber  
allen Vereinsmitgliedern der JFG  
und den Vorständen der JFG

Ohne sie wäre die Jugendarbeit der JFG Brunnenlöwen 08 nicht möglich.  
Herzlichen Dank !

Danke auch an unsere Jugendlichen, die uns bewiesen haben, dass jeder von Ihnen es Wert ist, dass man sich ehrenamtlich für ihn einsetzt, denn auch wir konnten viel von ihnen lernen.

Wir wünschen Ihnen allen gesegnete, frohe Weihnachten und ein glückliches, zufriedenes und vor allem ein gesundes Jahr 2019.

Mit sportlichen Grüßen

Jürgen Muszeika

1. Vorstand



Weitere Informationen zu unseren Mannschaften, Trainern, Betreuern und Vorstandschaft erhalten Sie auf unserer Homepage [www.jfg-brunnenloewen08.de](http://www.jfg-brunnenloewen08.de)

**Die Freiwillige Feuerwehr Laaber wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern sowie allen Freunden, Gönnern und Mitgliedern, welche uns das ganze Jahr unterstützen, friedvolle Weihnachtstage und die besten Wünsche für das kommende Jahr 2019.**

**Ihre Freiwillige Feuerwehr Laaber**



Thomas Niebler  
1. Vorstand  
2. Kommandant

Jürgen Müller  
2. Vorstand

Manuel Ostermeier  
1. Kommandant



**Die Feuerwehr Frauenberg wünscht  
allen Mitgliedern und Freunden ein  
frohes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Jahr 2019**



**Die Vorstandschaft**



*Frohe Weihnachten und ein gutes  
Neues Jahr wünscht Ihnen die*  
**Caritas Sozialstation Jura**



Sozialstation für die VG Laaber, Gemeinden Nittendorf  
und Beratzhausen

- ✓ medizinische Versorgung
- ✓ Behandlungs- und Körperpflege
- ✓ allg. Betreuung im Alltag
- ✓ hauswirtschaftliche Versorgung
- ✓ Beratung rund um Pflege und Finanzierung
- ✓ Anleitung pflegender Angehöriger

**!! In der Betreuungsgruppe sind zur Zeit Plätze frei !!**

Rufen sie uns an. Tel. Nummer : **09498-2611**

Bürozeiten: Wochentags 9.00 - 12.00 oder nach Vereinbarung



***Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein friedvolles Jahr 2019***

*wünscht Ihnen Ihre*

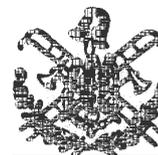
***Ortsgruppe Laaber - Deuerling - Brunn***

***im Bund Naturschutz in Bayern e.V***

|                           |                                     |                             |                             |
|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b><i>Erika Ruhs</i></b>  | <b><i>Ulrike Wich-Fähndrich</i></b> | <b><i>Brigitte Sötz</i></b> | <b><i>Herbert Zorn</i></b>  |
| <b><i>Vorsitzende</i></b> | <b><i>2. Vorsitzende</i></b>        | <b><i>Kassiererin</i></b>   | <b><i>Schriftführer</i></b> |



# Freiwillige Feuerwehr



## Werde Mitglied der Jugendfeuerwehr!

Bei der Jugendfeuerwehr ist immer etwas los, „High Life“ am laufenden Band. Hautnah kannst Du die Feuerwehrfahrzeuge und ihre Gerätschaften kennen lernen und sogar an richtigen Übungen teilnehmen. Bei den Zeltlagern, bei denen es abenteuerlich zugeht, kannst Du viele Jungen und Mädchen kennen lernen.

Die Jugendarbeit in unseren Feuerwehren nimmt seit vielen Jahren einen bedeutenden Stellenwert ein, deshalb wollen wir versuchen, Dich für die ehrenamtliche Tätigkeit in der Feuerwehr zu begeistern.

Na, haben wir es geschafft?

Wenn ja, dann würden wir uns freuen, wenn Du, sofern Du über 12 Jahre bist, Dich bei den zuständigen Kontaktpersonen melden würdest.

## **FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND EIN FROHES NEUES JAHR** *wünschen* *die Freiwilligen Feuerwehren:*

**Schaggenhofen  
Bergstetten  
Großbetzenberg**

**Endorf  
Deuerling  
Brunn**

### Christbaumversteigerungen:

**Schaggenhofen:** 01.01.2019, Gasthaus „Rödl“, Polzhausen  
14 Uhr Verlosung, 19 Uhr Christbaumversteigerung mit musik. Unterhaltung

**Großbetzenberg:** 06.01.2019, Gasthaus „Vieracker“, Großbetzenberg  
13 Uhr Verlosung, 19 Uhr Christbaumversteigerung

**Bergstetten:** 06.01.2019, Ristorante Pizzeria „Al dente da Antonio“, Bergstetten  
14 Uhr Verlosung, 19.30 Uhr Christbaumversteigerung

### **Kontaktadressen**

|               | <b>Großbetzenberg</b>  | <b>Schaggenhofen</b>  | <b>Endorf</b>  | <b>Bergstetten</b>   | <b>Deuerling</b>   | <b>Brunn</b>   |
|---------------|--|---|--|--|--|--|
| Jugendwart    | Wein Claudia<br>Hochstraße 23<br>93164 Großbetzenberg<br>09498/9040187<br>und<br>Spangler Martin<br>Seeweg 8<br>93164 Großbetzenberg<br>09498/8419 | Siegl Tobias<br>Lohbergstraße 10<br>93164 Edlhausen<br>0151/27128961<br>und<br>Wagner Matthias<br>Hofstattweg 6<br>93164 Polzhausen<br>0175/5352858 | zur Zeit unbesetzt   | Buchs Schmid Anna<br>Am Gründl 8<br>93164 Bergstetten<br>0170/2713609<br>und<br>Buchs Schmid Verena<br>Am Gründl 8<br>93164 Bergstetten<br>0160/99760832 | Baumer Andreas<br>Krähenweg 7<br>93180 Deuerling<br>0151/59035871                      | Wagner Anne<br>Eglseer Straße 4<br>93164 Brunn<br>0151/42423164<br>und<br>Geistmann Hanna<br>Kühsee 9<br>93164 Brunn |
| 1. Kommandant | Zehentbauer Ralf<br>Hochstraße 10<br>93164 Großbetzenberg<br>09498/6729559   | Scherübl Holger<br>Am Vogelherd 6<br>93164 Polzhausen<br>09498/906350   | Bleicher Albert<br>Kirchweg 11<br>93164 Endorf<br>09498/1056 | Birnthaler Georg<br>Ringstraße 6 a<br>93164 Bergstetten<br>09498/1844  | Gassner Herbert<br>Pfarrerhöhe 22<br>93180 Deuerling<br>09498/906612                   | Santl Ludwig<br>Riedstraße 16<br>93164 Brunn<br>09498/902152<br>0175/2150912   |
| 1. Vorstand   | Spangler Anton<br>Seeweg 8<br>93164 Großbetzenberg<br>09498/8419   | Gleixner Hans<br>Pielenhofener Weg 5<br>93164 Schaggenhofen<br>09498/2764   | Eibl Johann<br>Kirchweg 6<br>93164 Endorf<br>09498/8374      | Graf Robert<br>Triftstraße 13 a<br>93164 Hinterzhof<br>09498/904809  | Kandlbinder Helmut<br>Hillohe<br>Heimberger Str. 25<br>93180 Deuerling<br>09404/969181 | Hierl Stefan<br>Eschenweg 3<br>93176 Beratzhausen<br>0151/44519700   |

# Die TSG Laaber



wünscht allen Mitgliedern und Gönnern des Vereins  
sowie Bürgern der Verwaltungsgemeinschaft Laaber



ein frohes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Jahr 2019

Die gesamte Vorstandschaft



*Wir wünschen allen  
Mitgliedern, Freunden und  
Förderern ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein gutes  
neues Jahr 2019.*

Schützenverein "Brüder v. Rauschtal" Anger e.V. [www.sv-anger.de](http://www.sv-anger.de)



Die SG Waldetzenberg wünscht allen Mitgliedern und  
Sportinteressierten ein schönes Weihnachtsfest und ein  
erfolgreiches Jahr 2019.

1. Vorstand  
Franz Veits

2. Vorstand  
Stefan Obermeier

3. Vorstand  
Susanne Pfeffer



## DER TSV BRUNN

*WÜNSCHT SEINEN MITGLIEDERN UND GÖNNERN  
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
UND EIN GESUNDES UND ERFOLGREICHES 2019*



*DIE VORSTANDSCHAFT*



Der OGV Laaber wünscht  
allen Bürgerinnen und  
Bürgern sowie allen  
Mitgliedern  
Frohe Weihnachten  
und ein Gutes Neues Jahr  
und bedankt sich recht  
herzlich bei allen Helfern  
und (Kuchen-) Spendern.

Ihre Vorstandschaft.



 **Gasthaus  
zur Mondscheinwirtin**

Frohe Weihnacht´n und  
a glücklich´s Neichs Joar  
wünsch´ma alle Gäst,  
Freind und Bekannt´n.



D´ Rödls von Polzhausen

### **Schützenverein Wilhelm Tell 1896 Laaber e.V.**

*Wir wünschen allen Mitgliedern und ihren Familien,  
den Freunden und Gönnern, den Sponsoren,  
allen Funktionären des Vereins,  
allen kleinen und großen Menschen,*



*Freude und Besinnung zum Weihnachtsfest  
sowie überraschende Erlebnisse unter dem Lichterbaum.  
Auch soll Ihnen ein guter Start in ein gesundes  
erfolgreiches und friedvolles Jahr 2019 gelingen.*

### **Vermietungen:**

Gewerberäume im Zentrum von Laaber zu vermieten, ca. 90 qm, 630 € incl. Nebenkosten, plus Strom & Gas.  
Tel. 0151/11602032.

Barrierefreie 2 Zi.-Whg. in Laaber, Neubau, 63 qm, 655 € warm. EG mit Terrasse und Stellplatz. Bad m. Dusche u. WC,  
Küchenzeile vorhanden. Erwünscht: Langfristiges Mietverhältnis, NR, keine Haustiere! Tel. 0175/9685579 ab 18 Uhr.

### **Miet-, Kauf-, Pachtgesuche:**

Arztfamilie sucht EFH in Deuerling mit unverbautem schönen Blick ab 200 qm Wohn- und mind. 800 qm Grundfläche.  
Sowohl abriß-, sanierungsbed., als auch sofort bezugfähiges Haus ist alles denkbar, 0151/20798774 oder 09498/905198.

Die **Bürgerhilfe Deuerling** sucht für eine Frau aus Eritrea mit 2 Kindern (15/9 Jahre) dringend eine kleine 2 - 3 Zimmer-  
Wohnung. Ansprechpartnerin Frau Lautenschlager, Tel.09498/2434.



## Danke

für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

### 80. Geburtstag

Ich habe mich sehr darüber gefreut und möchte mich auf diesem Weg ganz herzlich bei meiner Familie und allen Gratulanten bedanken.

Brunn, im November 2018

Georg Goß



### *Stille Nacht! Heilige Nacht!*



Die Kirtaburschen und Kirtamadr'n Frauenberg,  
sowie der Verein für Kultur und Brauchtum Frauenberg e.V.  
wünschen euch und euren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

Bei dieser Gelegenheit möchten wir auf das vergangene Jahr zurückblicken:  
Organisation, Arbeitseinsätze, Kuchenspenden, uvm... anlässlich der Frauenberger Kirta.  
Es ist nie zu spät um **DANKE** zu sagen!

Deshalb an dieser Stelle nochmals ein herzliches DANKESCHÖN an alle Helfer und  
Förderer für die überragende Unterstützung im Jahr 2018.  
Ein weiter Dank geht an alle Firmen und Unternehmer aus der VG Laaber für die Geld- und  
Sachspenden anlässlich unserer Kirtatombola.  
Sollten wir jemanden vergessen haben, gilt dieser Dank natürlich auch für alle diejenigen!



# MUSIK- Rock & Pop WERKSTATT



Musikunterricht – Workshops – Seminare - Tonstudio  
Kapellenweg 3, 93164 Frauenberg  
Laaberer Strasse 15b, 93164 Brunn  
Tel: 09498/905249  
[www.musikwerkstatt-frauenberg.de](http://www.musikwerkstatt-frauenberg.de)

**Die Musikwerkstatt Frauenberg bedankt sich für ein erfolgreiches Jahr.  
Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2019.**

**Am Anfang des Jahres 2019 werden wir wieder einen Kurs für Cajon anbieten.  
Interessenten können sich schon vorab dafür anmelden.**

## Verkäufe:

Verkäufe aus unserer eigenen Schlachtung und Herstellung: Bauerngeräuchertes, hausgemachte Würste, Sulzen u. div. Sorten Wurstgläser. Tel. 09498/8962.

Vom Landwirt magere Schlachtschweine-Hälften o. –Viertel aus eigener Fütterung (kein Fertigfutter, Qualitätsfleisch), auf Bestellung geschlachtet, nach Wunsch von Meisterhand zerlegt. Tel. 09498/8368.

Für besondere Anlässe u. Feste zu Hause: Wir liefern Spanferkel u. versch. Braten, fertig gebacken mit Servier-Service vor Ort. Tel. 09498/905422 ab 18.00 Uhr.

Naturbelassener Honig aus wesensgemäßer Bienenhaltung in Waldetzenberg zu verkaufen. Tel. 09498/9068362 oder Mobil 01525/3905768, [www.natur-Imker.de](http://www.natur-Imker.de)

Verkäufe **Bio-Saft** aus Äpfeln, Birnen und Weintrauben in 1-l-Flaschen und 5-l-Boxen **und Bio-Äpfel**, Tel. 09498/8388.

Sommerreifen 225/50 R 16 Profiltiefe 2 mm auf **Alu-Felge 7 J 16 H 2** für 3er BMW zu verkaufen, Tel. 09498 1636.

Kaufladen aus den 60-igern, Holz mit Verkaufswaren, VB 60 €; Trennjäger mit Trennscheibe neuwertig, Durchmesser ca. 400 mm, VB 50 €; Folienschweißgerät Breite ca. 210 mm, geeignet für Tütenverklebungen, Preis VB, Tel. 2386.

3 Paar Skistiefel **und** 2 Skihosen für Jungs **und** Winterjacken Gr. 42 zu verkaufen, Tel. 09498/8213.

Verkäufe Buchenbrennholz ofenfertig, ca. 33 cm, 7 Säcke je ca. 25 dm<sup>3</sup>, je Sack 4 €. Tel. 0151/53526597.

Ki-Skihelm, fast wie neu, blau, Gr. M/L, Kopfumf. 54-57 cm, ca. 6-15 J.; He-Inliner ROLLERBLADE EVO 08 Alu, Gr. 43, Knie-, Ellbogen- u. Handgelenkschoner CRAZY CREEK, Gr. XL, guter Zust. - nur ein paar Mal benutzt, Tel. 2614.

Herrenanzug Gr. 42 für Tanzkursabschlussball, Konfirmation zu verk., NP 200 €, für 50 € **und** 2 Cocktailkleider Gr. 34, 1 x rot, 1 x blau, für je 30 €, Tel. 0152/28663611 oder 09498/2899.

## Des gibt's g'schenkt:

Verschenken Streusalz in Big Bag gegen Abholung **und** Einmalpalletten gegen Abholung. Tel. 09498-907928-0.



### „Herzlichen Dank“

für ein stilles Gebet, für eine Umarmung,  
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,  
für tröstende Worte gesprochen oder geschrieben,  
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Spenden und Blumen

### Reinhard Bauer

Besonderer Dank:

- Herrn Pfarrer Hausmann für den würdevollen Trauergottesdienst
- der Organistin Frau Heelein für Musik und Gesang, den Ministranten und dem Mesner für ihre Dienste
- den Bürgermeistern Karl Söllner und Hans Schmid und Frau Landrätin Tanja Schweiger
- dem TSV Brunn, Zipfelhaub'n Club Brunn, FF Brunn, OGV Bergstetten-Hinterzhof
- dem Klopferclub Hinterzhof, dem Kath. Frauenbund Laaber
- den Arbeitskollegen vom BRK Fahrdienst, den Postkollegen vom ZSP Nittendorf und Beratzhausen
- der Schiedsrichtergruppe Parsberg
- der Praxis Drs. Geisler/Mederer mit dem gesamten Team für die liebevolle medizinische Betreuung
- der Caritas Sozialstation Jura und Palliamo e.V. für die Begleitung in diesen schweren Wochen
- dem Bestattungsunternehmen Nutz aus Hemau
- unseren lieben Nachbarn, allen Verwandten, Freunden und Bekannten
- unseren serbischen und rumänischen Freunden
- sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Hinterzhof, im November 2018

Rosa Bauer  
Doris und Marion mit Familien  
Anna Bauer



## Ein herzliches Vergelt`s Gott

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben  
sowie allen, die unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

### **Frau Lieselotte Kopf**

\*25.03.1931 †19.11.2018

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

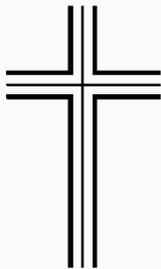
Besonders danken wir:

- Herrn Pfarrer Bayer, den Ministranten, Frau Steinberger, dem Kirchenchor und der Organistin Fr. Buchholz für die würdige Gestaltung der Trauerfeier
- den Hausärzten Dr. Kroehling/Dr. Lunz mit Praxisteam für die langjährige und fürsorgliche Betreuung
- allen, die ihr im Leben Wertschätzung und Freundschaft entgegen gebracht haben
- allen Verwandten, Freunden und besonders ihren Nachbarn.

Laaber, im Dezember 2018

In stiller Trauer:

Bruno, Gerlinde, Erwin, Christine, Hermann  
Kinder mit Familien



## Vergelt's Gott

allen, die meine liebe Frau und Mutter

### **Barbara Bleicher**

auf Ihrem Weg zur letzten Ruhe begleitet und uns ihre Anteilnahme durch Gebet  
sowie schriftliche und mündliche Beileidsbezeugungen zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Bayer mit Organisten, Ministranten und Mesnerin Frau Brandl
- den Hausärzten Dr. C. Kroehling und Dr. J.-C. Lunz mit Praxisteam
- dem Team vom Seniorenwohnen Hemau
- dem Obst- und Gartenbauverein Laaber
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten

Endorf, im November 2018

In stiller Trauer  
Albert Bleicher



## Herzlichen Dank

allen, die uns ihre Anteilnahme in Wort und Schrift  
entgegengebracht haben.

### **Ludwig Schmidmeister**



Hillohe, im November 2018

In stiller Trauer  
Erna Schmidmeister mit Familie

Wir wünschen ein  
frohes Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit, Glück und Erfolg  
für das neue Jahr!



Akustikbau GmbH  
Ziegler

### Akustikbau GmbH Ziegler

Brandweg 6 · 93164 Laaber-Polzhausen  
Tel: 09498 / 90 25 45 · Fax: 09498 / 90 25 46  
Mobiltelefon: 0171 / 750 46 43  
Akustikbau.Ziegler@t-online.de



Die festliche Jahreszeit beginnt. Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen Sie eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten!

### Anton und Klaus Eichenseer

Generalvertretung der Allianz  
Kieferstr. 6, 93164 Laaber  
agentur.eichenseer@allianz.de  
[www.allianz-eichenseer.de](http://www.allianz-eichenseer.de)  
Tel. 0 94 98.87 76  
Fax 0 94 98.28 01

Allianz 

**Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes, glückliches Neues Jahr**

**■ GRAF BAU ■**

**HOHENFELS**

09472 239

[graf-bau-hohenfels.de](http://graf-bau-hohenfels.de)



## Vermischtes:

Musikunterricht v. Profi-Musiker u. Lehrer. Klavier, Orgel, Keyboard, Musiktheorie. Klassik, Unterhaltungsm., Tanz, Pop, Jazz, Klavierstimmen. Klavierunterhaltungsmusik für jeden. Tel. 09498/1251, [www.Teddy-Jaeger.de.vu](http://www.Teddy-Jaeger.de.vu)

Vermietung von Tonanlagen für Parties, Feste, Vorträge u. sonstiges. Sie planen ein Fest, wir sorgen für den guten Ton und die ausreichende Lautstärke Ihrer Musik. Musikwerkstatt Frauenberg. Tel. 09498/905249.

Klaviere neu und gebraucht aus der Meisterwerkstatt, Klavierstimmen vom Fachmann – Beratung – Verkauf – Gutachten, KLAVIER ENDRISS, Sonnenweg 15, Laaber, Tel. 09498/906657, [www.klavier-endriss.de](http://www.klavier-endriss.de)

**vital-tuning**, die schnelle Analyse zum allgemeinen Gesundheitszustand - Gesundheitspraktikerin Marion Robl, Tel. 09498 – 904 639 oder 0941 – 584 35 48.

Änderungsschneiderei Madlen Gomolka, Hademarweg 5, 93164 Laaber, Tel. 09498/9078996, Mobil 0179/7740371, Öffnungszeiten Dienstag und Donnerstag von 14 - 18 Uhr oder nach tel. Vereinbarung.

Maximale Gesundheit, Vitalität bis ins hohe Alter–wer möchte das nicht?! Ihre Gesundheit von morgen bestimmen Sie heute. Ich berate Sie gern. unosana-Gesundheitsber. B. Hillig Tel. 9071023 o. 0175/9083904 mail [hillig.ebs@gmail.com](mailto:hillig.ebs@gmail.com)

Neu! Heil-Meditation jeden Dienstag 9.00 h (Meditation und chanten) 10,-- €, bitte um tel. Anmeldung 09498–902390.

HOLEN SIE SICH IHREN FRISEUR NACH HAUSE: Termine bei Friseurmeisterin Lisa Schiel unter 09498/905314 oder 0157/30656907.

Auf den richtigen Auftritt kommt es an: Visitenkarten, Briefbögen, Schilder, Beschriftungen - Ihre creativ Agentur im Labertal crea projekt, Tel. 09498/90 23 94.

Fenster und Türen repariert schnell und günstig der Schreinermeister, Tel. 09498/8968.

**Meditationsabend jeden Montag 20 Uhr in Laaber**, tel. Anm. 9066863 o. 0160/2552470 (Energieausgleich 10 €).

**Ich möchte, dass es Ihren Füßen gut geht!** HOLEN SIE SICH IHREN FUßPFLEGER NACH HAUSE: Termine bei *Ärztlich geprüfte Fach-Fußpflegerin* Ramona Niebler unter Tel. 0170/7027902.

Schneiderei Andrea Limmer (Schnickelundschnackel), Fliederweg 31, 93164 Laaber. Tel. 09498 904956. Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 10 Uhr bis 13 Uhr oder nach tel. Vereinbarung. Änderungen aller Art, Sticken von Namen und Applikationen, Anfertigung von Taschen, Buchhüllen und Dekoartikel für Mutter und Kind.

**Dt. Ilco Selbsthilfevereinigung für Darmkrebs und Stoma.** Infos unter [www.ilco-regensburg.jimdo.com](http://www.ilco-regensburg.jimdo.com) oder vor Ort unter Tel.-Nr. 0160/4445757.

NATURKOSMETIK, FUSSPFLEGE und ENERGETISCHE HAUSREINIGUNG Sybille Heppert-Eckert, Kosmetik Am Haslach 8 in Deuerling. Terminvereinbarung bitte unter Tel. 09498/2770 oder Handy 0172/8942141.

**Klangbogen - singen u. musizieren.** Gesang, Klavier, Blockflöte, Musik f. Kleinkinder, Singkreis. Individuelles ganzheitl. u. fächerübergr. Konzept. *Musizieren mit Freude und Herz!* Laaber Tel. 01523-3752763 [www.klangbogen.website](http://www.klangbogen.website)

cosmeticfeelsgood-KOSMETIK für KÖRPER und WELLNESS, HÄNDE und FUSSPFLEGE (auch Hausbesuche) und GESICHT - vereinbaren Sie IHREN persönl. Wellnesstermin unter 09498-9079933 - Infos: [www.wohl-fühl-kosmetik.com](http://www.wohl-fühl-kosmetik.com)

**Neu in Laaber: Praxis Lebensräume**, Ahornweg 11, Tel. 0160-91939273 -Praxis für psychoth. Lebensbegleitung. Fachbereich: Burn-Out/Erschöpfungszustände, Lebenskrisen, Trauerbegleitung, monatl. Familien-Aufstellungen u. Vorträge.

**NEU:** Ganzheitliche Lebensberatung, Coaching für Gesundheit und Lebensglück, Aura- und Chakrenreinigung, Energetische Gruppenabende. Info unter Tel. 09498 / 633 99 59 oder [www.sagjazumleben.com](http://www.sagjazumleben.com)

Fliesenverlegung aus Meisterhand! Gerne übernehme ich auch Ihren Auftrag! Fliesenverlegung - Platten - Mosaik, Neuverlegung & Instandsetzung, Jürgen Dorfner, Telefon 0170/4 12 51 63.

**Entdecke durch ruhige und harmonische Bewegungen die eigene Lebensenergie!** Lust auf eine kostenlose **Qigong-Schnupperstunde?** Freitags 17 Uhr - 18.30 Uhr, alten Kindergarten Laaber, Jakobstr. 4. Nähere Infos Tel. 0171/1932060

**QiGong-Kurs** für Senioren immer mittwochs 10:00 - 11:00 Uhr. "Finde Dein QiGong" immer donnerstags 10:00 – 11:00 und 19:00 – 20:00 Uhr. Schnupperstunde kostenlos! Hui Chun Gong Lehrerin Ina Hartmann-Schiller. Info unter Tel. 791.

JEMAKO - die Top-Marke in Sachen Reinigung! Beste Qualität, persönliche Beratung und guten Service, das biete ich Ihnen. R. Tischler, Waldetzenberg, Tel. 09498-907815 oder [www.jemako-shop.com/tischler](http://www.jemako-shop.com/tischler)

Englisch- und Deutschlehrerin bietet privaten Unterricht für Schüler und Erwachsene an. Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0176/39621944 oder E-Mail an [elina.kroemer@gmx.de](mailto:elina.kroemer@gmx.de)

Gönn dir eine Auszeit und komm zur Ruhe, um wieder neue Energie und Kraft für den Alltag zu haben. Ich biete verschiedene Massagen an, wie Breussmassage, Tibetisch energetische Rückenmassage, Hormonausgleichsmassage, je 45 €, Meridianmassage 55 €, ca. 60 min., auch als Gutschein erhältlich, in Undorf. Näheres unter Tel. 0176/97335024.

Wir machen auch Ihren Garten winterfest, Tel 09498/90590.

**Wohnungsaflösung: Alles muss raus - gegen eine freiwillige Spende.  
Am Samstag, dem 15.12.2018 von 10 Uhr bis 14 Uhr im Sonnenweg 1 in Laaber.**



Stellenbörse

# Stellenbörse



Stellenbörse

## STELLENANGEBOTE:

**Fitness Park Listl - Wir suchen Reinigungskräfte, einen Hausmeister, Thekenkräfte und Aerobic Trainer für unser Studio in Laaber und unser Studio in Pollenried. Bei Interesse oder weiteren Fragen kontaktieren Sie uns einfach über unsere Homepage: [www.fitness-park-listl.de](http://www.fitness-park-listl.de) oder telefonisch unter Tel. 09498/8681 oder Tel. 09404/641202.**

Wir **suchen** ab sofort eine sympathische und zuverlässige **Reinigungskraft** für unsere Büroräume in Waldetzenberg. Die zu leistende Arbeitszeit von 3,5 bis 4,0 Stunden/Woche wäre vorzugsweise am Dienstag oder Mittwoch in der Zeit von 8.00 bis 17.00 Uhr frei wählbar. Näheres gerne unter Tel. 09498/2351 oder 0171/7934400. *Ing. Büro Lehner, Markusweg 6, 93164 Waldetzenberg*

**Markus Scheid Schreinerei GmbH**, Gewerbering Ost 19, 93155 Hemau **sucht** Bürokauffrau Teil-/Vollzeit, Schreinermeister für Arbeitsvorbereitung, Schreiner Gesellen.  
Bewerbungen bitte per Email an [treppenbau.scheid@t-online.de](mailto:treppenbau.scheid@t-online.de)

Wir **suchen** eine zuverlässige **Reinigungskraft** - Freie Stundeneinteilung tagsüber Mo. - Fr. - Top Bezahlung, **Trockenbauer gesucht** - ab sofort, zuverlässige **Servicekraft** VZ/TZ **für Eisdielen Laaber**, Tel. 09498/90590.

Wir suchen ab sofort

**Bürokauffrau/mann  
(Teilzeit/Vollzeit)**

**Technischen Zeichner/in**

**Schreinermeister m/w**

für die Arbeitsvorbereitung

**Schreiner Gesellen m/w**

Wir erwarten: Berufserfahrung,  
selbstständiges verantwortungsvolles Arbeiten



**SCHEID TREPPEN**

**Markus Scheid**

Gewerbering Ost 19  
**93155 Hemau**

Tel.: (0 94 91) 90 25 20

Fax: (0 94 91) 90 25 22

[www.treppenbau-scheid.de](http://www.treppenbau-scheid.de)  
[treppenbau.scheid@t-online.de](mailto:treppenbau.scheid@t-online.de)

**CHRISTINE'S HAARDESIGN**

HAARE · VISAGISTIK · NÄGEL



Wir wünschen unseren Kunden  
frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr!

Waldstraße 22 | 93164 Waldetzenberg | Tel 09498 8920  
[info@christines-haardesign.de](mailto:info@christines-haardesign.de) | [www.christines-haardesign.de](http://www.christines-haardesign.de)

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 8.<sup>00</sup> - 19.<sup>00</sup> Uhr | Sa. 7.<sup>00</sup> - 12.<sup>00</sup> Uhr



[www.be-the.energy](http://www.be-the.energy)

## ***PE-SCHWEISSER/STAHL-SCHWEISSER (M/W)***

Sie sind handwerklich begabt oder ausgebildeter PE- bzw. Stahl-Schweisser? Sie legen Wert auf Flexibilität und ein motiviertes Kollegenteam? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Es erwarten Sie übertarifliche Urlaubstage, top Ausstattung, ein super Betriebsklima und viele weitere Vorteile!



Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG  
Personalabteilung, Industriestr. 3, D - 92331 Parsberg  
E-Mail: [martin.hoesl@elektro-freitag.de](mailto:martin.hoesl@elektro-freitag.de)

Telefon: +49 160 96543396  
Telefax: +49 9492 604 - 200  
[www.elektro-freitag.de](http://www.elektro-freitag.de)

# Brauerei - Gaststätte Plank



**Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!**  
**Unsere Gaststätte ist vom 24.12.2018 - 09.01.2019 geschlossen!**  
**Ab 10.01.2019 sind wir für Sie wieder da!**  
**Die Brauerei ist an den Werktagen geöffnet.**  
**Ihre Familie Plank**



2016 Pilsler



2017 Heller Weizenbock



**Für die Weihnachtzeit einen Weizenbock vom Plank!**



# Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr

wünscht allen Gästen, Kunden und Bekannten unseres Hauses

**BRAUEREI-  
GASTHOF**

**GOSS**

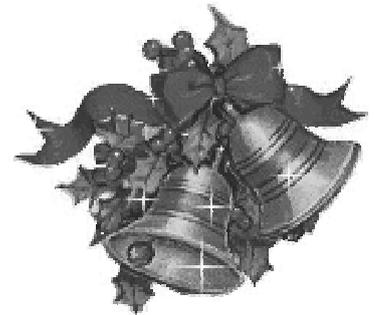
**DEUERLING**  
Tel. 09498/1512, Fax 904829

Unsere Gaststätte ist vom 23.12.2018  
bis einschließlich 5.1.2019 geschlossen.



Für Weihnachten sowie  
besondere Anlässe halten wir für Sie GESCHENKGUTSCHEINE bereit!

*Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesegnetes neues Jahr wünscht  
allen Gästen, Freunden und Bekannten  
Familie Plank - Gasthaus Brunn*



Vom 23.12. bis einschließlich 27.12. und an Silvester geschlossen.  
An Hl. Dreikönig und an Neujahr über Mittag geöffnet.

*Besinnliche Stunden im Advent,  
ein gesegnetes Weihnachtsfest,  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr  
verbunden mit einem Dank für Euren  
Besuch in unserem Haus wünschen*

**Christl's Pub**

Am Turm 13, 93164 Laaber, Tel.: 09498/3334

Öffnungszeiten:

Mo Ruhetag  
Di, Mi, Do 18.00-01.00 Uhr  
Fr + Sa 18.00-03.00 Uhr  
So Ruhetag

*Ihre Familie Artner*



Wir wünschen  
 all unseren Gästen & Freunden  
 eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit  
 und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

**Gasthaus Graf**

Am Sonntag 23.12.2018 nur zum Frähschoppen geöffnet  
 24.12.2018 & 25.12.2018 geschlossen  
 Silvester und am Neujahrstag geschlossen

Brunner Str. 14  
 93164 Brunn/Eglsee  
 Tel. 09498/775

Wir wünschen frohe Weihnachten  
 und ein gutes und gesundes neues Jahr!



Ihre Bäckerei

**Dücc**

Hemau | Haager Str. 16 | Tel. 0 94 91 / 4 48

Filialen:

**TEZ Hemau**

Am Gewerbebogen 1  
 Tel. 09491/952084

**Hemau**

Stadtplatz 12  
 Tel. 09491/952281

**Laaber**

Marktplatz 5  
 Tel. 09498/8382

**Dietz Michael**

**Bagger und  
 Erdarbeiten**



www.dietz-baggerbetrieb.de

Email: dietz-baggerbetrieb@gmx.de

Mobil: 0160/97019723

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Waldstraße 4  
 93180 Deuring/Bachleiten

**DECHANT**  
 · FRISEURE ·

Wir wünschen allen eine gesegnete  
 Weihnachtszeit, Gesundheit und ein  
 gutes Neues Jahr.

Öffnungszeiten:

Mo 13.00 – 19.00 Uhr  
 Di 8.30 – 12.00 Uhr, 13.00 – 19.00 Uhr  
 Mi 8.30 – 12.00 Uhr, 13.00 – 17.00 Uhr  
 Do 12.00 – 20.00 Uhr  
 Fr 8.30 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr  
 Sa 8.00 – 12.00 Uhr  
 Termine nach Vereinbarung!

Am Buchenberg 4 a  
 93182 Hochdorf  
 Telefon: 0 94 73 – 95 15 99



AXA

# Besinnliche Festtage



Ein herzliches Dankeschön all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Wir wünschen Ihnen ein schönes Fest und besinnliche und erholsame Feiertage.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit. Auch 2019 sind wir immer ganz in Ihrer Nähe und in allen Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen für Sie da!

AXA Generalvertretung **Luise Frank**  
Ansprechpartner: Luise Frank und Christian Hofbauer  
Am Kalvarienberg 5, 93164 Laaber  
Tel.: 09498 902066, Fax: 09498 902064  
luise.frank@axa.de

*Gute Einfälle sind Geschenke des Glücks.* – Gotthold Ephraim Lessing

Herzlichen Dank für viele spannende Herausforderungen, Ihr Vertrauen und die freundschaftliche Zusammenarbeit. Mit dieser Zuversicht blicken wir aufs kommende Jahr und freuen uns auf neue gemeinsame Projekte.

crea projekt

Ihre creativ-Agentur im Labertal

Rosenweg 9 - 93164 Laaber  
Telefon 0 94 98 / 90 23 94  
Fax 0 94 98 / 90 23 61  
info@crea-projekt.de

www.crea-projekt.de

SCHILDER - FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN - DRUCKSACHEN - LICHTWERBUNG - WERBETECHNIK - MEDIENGESTALTUNG - PRESSEARBEIT

# GAUL Malerbetrieb



93161 Eilsbrunn  
 Röhl-Bräu-Straße 5  
 Telefon 0 94 04/83 84  
 Telefax 0 94 04/51 26  
 info@gaul-malerbetrieb.de  
 www.gaul-malerbetrieb.de

Meisterhafte Ausführung  
 sämtlicher Malerarbeiten  
 Dekorative Maltechniken  
 Gerüstbau  
 Vollwärmeschutz  
 Fassadenanstrich

Wir wünschen allen unseren Kunden,  
 Geschäftspartnern, Freunden und  
 Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest  
 und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir danken Ihnen für die Zusammenarbeit und wünschen Ihnen friedvolle und schöne Weihnachten sowie ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr!

Gerne begleiten wir Sie auch 2019 als starker Finanzpartner an Ihrer Seite.

Unser Tipp: Mit unserer VR-BankingApp haben Sie Ihre Finanzen auch über die Feiertage im Griff.



Raiffeisenbank  
 Hemau-Kallmünz eG



WIR BEDANKEN UNS BEI UN  
 FÜR IHRE TREUE UND WUN

**Frohe  
 Weihn  
 und ein  
 Ne**

- IHR SPEZIALIST FÜR ANTENNE

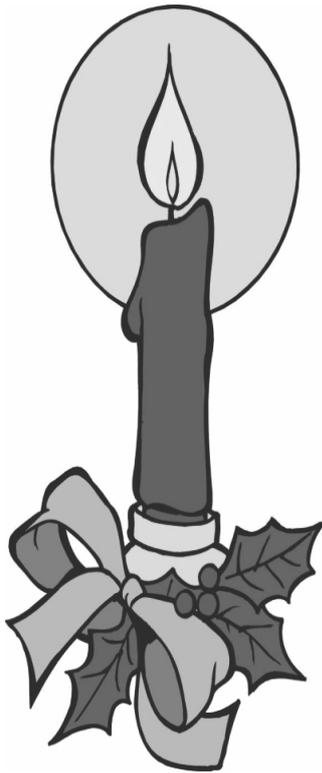
**WIR BIETEN**

|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- schnellen und zuverlässigen Service</li> <li>- Fachkompetenz</li> <li>- Home-Service</li> <li>- günstige Preise</li> </ul> | LCD- und Plasma-TV, DVD-HD Recorder, HiFi-Anlagen, Kleingeräte, Kabel- und Satellitenanlagen, Haushaltsgeräte? Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen. |
|---|---|

**Außen**  
 Zubehör - Leihgeräte und imm

**SAT-TV**

93164 Brunn bei L.  
 Fon (09498) 29 65



# Ein Frohes Weihnachtsfest

wir sagen  
allen Freunden  
unseres Hauses Dank  
für das uns im vergangenen Jahr  
wieder in so reichem Maße  
entgegengebrachte Vertrauen  
und verbinden damit  
unsere besten Wünsche  
für das neue Jahr

Edeka  
Wendl - Retsch  
Marktplatz 13  
93164 Laaber  
Tel.09498/646



*Das alte Jahr verabschiedet sich.  
Für uns ein willkommener Anlass,  
Ihnen für die angenehme Zusammenarbeit  
und für das entgegengebrachte Vertrauen zu  
danken.*

*Wir wünschen Ihnen ein frohes  
Weihnachtsfest  
und für das kommende Jahr alles Gute.*

*Blumen - Wendl - Böhm  
Inh. B.Böhm  
Meisterbetrieb  
Am Schlossberg 1,  
93164 Laaber  
Tel. 09498 / 2968*



*Wir wünschen unserer  
Kundschaft ein ruhiges,  
besinnliches Weihnachtsfest  
und ein gutes und gesundes  
neues Jahr!*

*Friseur Am Turm  
Regensburgerstr. 8a  
93164 Laaber*



Fachbetrieb  
der  
SHK-Innung



**Heizung** **Sanitär** **Elektro**

# Wärmetechnik Wagner



Fachbetrieb  
der  
Elektroinnung

Meisterbetrieb

Heizungsmodernisierung Öl und Gasfeuerung Solar Wärmepumpen Holz Pellets Brennwerttechnik  
Badrenovierung Wasseraufbereitung Kanalreinigung / KanalTV

Elektroinstallation Elektro- und Hausgeräte-Reparatur Sat/TV/Tel/EDV E-Check

sowie  
Montage - Wartung - Kundendienst  
aller Fabrikate

*Wir wünschen unseren Kunden  
frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*

**Notdienst**  
Heizung/Sanitär  
0171/9910333  
Elektro  
0160/3090127



**Wärmetechnik  
Wagner GmbH**

Rieder Str. 4  
93164 Laaber-Endorf  
Tel. 09498 / 3312  
Fax: 09498 / 8366

[www.waewa.de](http://www.waewa.de)

Email: [wagner@waewa.de](mailto:wagner@waewa.de)

## Kosmetik bei Helga Breindl

wünscht Ihnen besinnliche  
Feiertage und einen guten  
Rutsch ins Neue Jahr

- schauen Sie doch  
einfach mal vorbei

*Schenken Sie Schönheit  
und Pflege*

Beauty and Lifestyle  
Inh. Helga Breindl  
Ludwig-Thoma-Straße 13  
93152 Nittendorf  
Tel. 09404 - 23 12



## DER BODENLEGER

**Anton Ostermeier**  
Fußboden Handels- & Verlegeservice

Grubenweg 5  
93164 Laaber-Hinterzhof

Telefon: 0 94 98 / 85 67  
Telefax: 0 94 98 / 90 59 944  
Mobil: 01 51 / 116 116 58

email: [Anton.Ostermeier@gmx.net](mailto:Anton.Ostermeier@gmx.net)  
[www.der-bodenleger.net](http://www.der-bodenleger.net)

Hauptagentur  
Andreas Hackl



Eibenweg 18, 93164 Waldetzenberg  
Tel 09498 9065640, Fax 09498 9065641  
[andreas.hackl@ergo.de](mailto:andreas.hackl@ergo.de)  
[www.andreas-hackl.ergo.de](http://www.andreas-hackl.ergo.de)



**ERGO**

Versichern heißt verstehen.

**Frohe Weihnachten und  
alles Gute im neuen Jahr!**

*Verbunden mit einem herzlichen Dank für die vertrauensvolle Zusammenarbeit  
in diesem Jahr wünschen wir Ihnen frohliche und ruhige Weihnachtstage.  
Kommen Sie gut  
ins neue Jahr!*



◆ Jürgen Dorfner  
Der **FLIESENPROFI**  
Fliesen • Platten • Mosaik

Nordgaustraße 25  
93164 Laaber / Kronbügl  
Telefon/Fax: 0 94 98 - 27 36  
Mobil: 01 70 - 412 51 63  
e-mail: juergen.dorfner@t-online.de



# H. Ehringer

**Am Haslach 29**  
**93180 Deuerling**  
**Am Haslach 29**  
**Tel: 09498 - 1446**  
**Fax: 09498 - 2815**



e-mail: [helmut@ehringer.de](mailto:helmut@ehringer.de)

# Vereinsbedarf Stickerei

**Pokale in großer Auswahl**  
**T-Shirt, Sweat-Shirt, Polo-Shirt**  
**bedruckt-beflockt-bestickt**  
**Schützenscheiben**  
**Ideen in Zinn**  
**Gravur-Service**

**G  
e  
s  
c  
h  
e  
n  
k  
e**

**Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2019.**

*Wir wünschen allen  
unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein erfolgreiches Neues Jahr,  
verbunden mit einem herzlichen  
Dankeschön für das  
entgegengebrachte Vertrauen.*

**Ihr Wärmelieferant!**

**HEIZÖL **ferstl****

92363 Breitenbrunn Marktplatz 8 Tel. 0 94 95 / 8 04

*Unseren geschätzten Kunden danken wir  
für das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen Ihnen sowie unseren  
Freunden und Bekannten  
aus Laaber und Umgebung  
ein besinnliches Weihnachten und  
ein friedvolles neues Jahr.*

**Gotthard Eibl mit Familie**

**Spenglerei – Sanitäre Installation**  
Regensburger Straße 9, 93164 Laaber  
Tel.: 09498/8857 – Fax 09498/3323





All unseren Kunden, Freunden & Bekannten wünschen wir zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden. Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue. Zum Neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

**Reinhold Kellner**  
Elektroinstallateurmeister

**elektro  
KELLNER**



**Elektro-Installation · Kundendienst**  
ABUS-Alarmanlagen · Elektro-Hausgeräte  
Marmorheizung · Satellitenanlagen · E-Check

93152 Schönhofen  
Nittendorfer Str. 29a  
Fon + Fax 09404 - 4854  
Mobil 0172 - 7808698



Meisterbetrieb in der Innung

KUNDENDIENST  
MEISTERWERKSTATT  
VERMIETUNG  
VERKAUF  
KONZERTSERVICE

**KLAVIER & ENDRISS**



*wünscht ein  
schönes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!*

SONNENWEG 15 + 93164 LAABER + TEL: 09498-906657  
[WWW.KLAVIER-ENDRISS.DE](http://WWW.KLAVIER-ENDRISS.DE)

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr*



**Kammerl  
Holzbau**  
Zimmerei · Dachdeckerei  
Sägewerk · Holzhandel

Meisterbetrieb

- Asbestdachsanieierung
- Altbausanierung
- Aufstockungen
- Holzhausbau / Anbau
- Dachgeschossausbau



93164 Brunn-Frauenberg · Tel. 09498 1636  
[www.kammerl-holzbau.de](http://www.kammerl-holzbau.de)



# JINGLE ALL THE WAY!

DANKE AN UNSERE KUNDEN UND SCHÜLER! :-)  
WIR WÜNSCHEN ALLEN EINE FROHE & PANNENFREIE WEIHNACHTSZEIT  
UND EINEN ZÜNDENDEN START IN'S NEUE JAHR!



... DASHING THROUGH THE SNOW :)



Fahrschule Gerlich . Undorf . Parsberg . Hema . Telefon: 0 94 04/95 22 75 . www.fahrschule-gerlich.de



Jobst Holzbau GmbH  
93164 Laaber  
Tel.: 09498/87 89  
Fax.: 09498/25 72

*wir wünschen ihnen  
frohe*

## weihnachten

Ihr zuverlässiger Partner vom Fach für:

- Asbestsanierung
- Kompletten Dachstuhl
- Dachgeschossausbau
- Holzhäuser und Aufstockungen
- Altbausanierung

*und ein gesundes,  
erfolgreiches  
neues Jahr*

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten:  
Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr!*

**Versicherungsbüro  
Markus Lang**

Deuerling · Tel. 09498-90010

*Wir beraten Sie persönlich, individuell und bedarfsgerecht!*

Träume brauchen Sicherheit.



**Aachen  
Münchener**

- Altersvorsorge
- Berufsunfähigkeitsabsicherung
- Krankenversicherung
- Risikoabsicherung
- KFZ- u. Sachversicherung
- Unfallversicherung
- Rechtsschutz
- Bausparen
- Baufinanzierung

*Früher als  
Später danken!*



**Allfinanz  
Deutsche Vermögensberatung**

## Medizinische Fußpflege ☆ ☆

*M. Lobenhofer - Staatl. gepr. Podologin  
medizinische und diabetische Fußpflege,  
Spangentechnik für eingewachsene Nägel*

**Laaber, Schernrieder Straße 5**

Tel. Voranmeldung: 09498/904306  
auch Hausbesuche.



*Gutscheine erhältlich im  
Anglershop Franz Wurmstein,  
Marktplatz 6, Laaber, Tel. 09498/904999*



**Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!**



*All unseren Kunden und Bekannten  
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein glückliches und zufriedenes neues Jahr*



# Haustechnik GmbH **Waldhier**

*Meisterbetrieb für*

•Heizung

•Lüftung

•Sanitär

•Gas



Waldhier Franz und Jürgen  
Wiesenweg 4 + 6 93164 Polzhausen  
Tel.09498/1082 Fax. 09498/904336  
Internet: [www.waldhier.com](http://www.waldhier.com)  
Mail: [info@waldhier.com](mailto:info@waldhier.com)



Ihr Partner für Mobilität  
und freundlichen Service

*Wir wünschen all unseren Kunden eine  
ruhige und besinnliche Adventszeit,  
frohe Festtage und für das neue Jahr 2019  
Glück, Gesundheit und Erfolg.  
verbunden mit unserem Dank für das  
entgegengebrachte Vertrauen.*

Autohaus Krempl  
Ford-Service-Werkstätte  
Zum Schindertal 2  
93164 Laaber

Telefon: 09498 / 707  
Telefax: 09498 / 2788  
E-Mail: [info@autohaus-krempl.de](mailto:info@autohaus-krempl.de)  
Web: [www.autohaus-krempl.de](http://www.autohaus-krempl.de)



Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr

# A. Tino Hauser

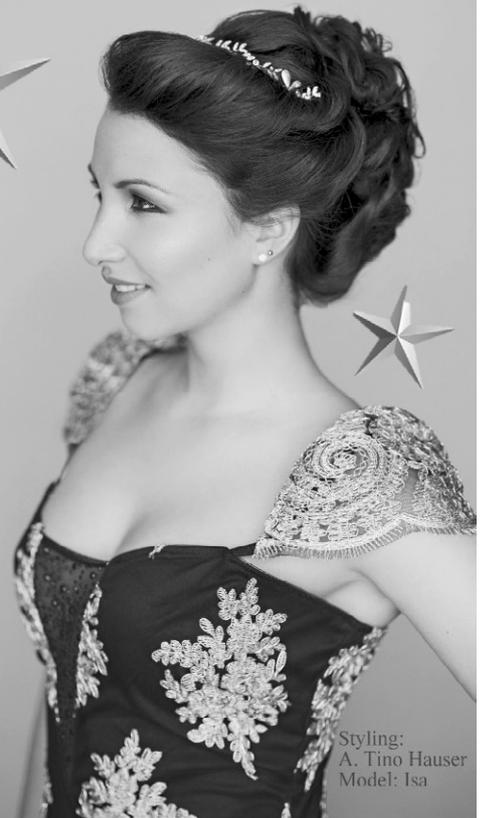
Friseur - Kosmetik - Make-up

Beratzhausener Str. 5, 93164 Laaber

**09498-8772**

[www.A-Tino-Hauser.de](http://www.A-Tino-Hauser.de)

Wir haben vom 27.12. bis 29.12. geschlossen!



Styling:  
A. Tino Hauser  
Model: Isa

Hilfe und Rat im Trauerfall

Paintener Weg 6 / 93155 Hemau / Telefon: 09491-476



Erd-, Natur-, See- und Feuerbestattungen  
Überführungen • Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht telefonisch erreichbar.  
[www.bestattungen-nutz.de](http://www.bestattungen-nutz.de)



Bestattungen  
**Nutz**

Bestattermeister Michael Nutz

**OB VORSORGE ODER TRAUERFALL - KOMPETENZ ZÄHLT**

Wenn der Tod ins Leben tritt, sind die wenigsten Menschen darauf vorbereitet. Unumgängliche Entscheidungen müssen schnell, richtig und individuell getroffen werden. In dieser schweren Situation stehen wir das Bestattungshaus Nutz helfend zur Seite.

Wir bieten ein umfassendes Leistungsspektrum, das auf jede Frage eine Antwort findet. Die rechtzeitige, individuelle Vorsorgeregulierung gehört genauso zu unseren Dienstleistungen wie die komplette, detaillierte Organisation und Durchführung der Bestattung inklusive aller Formalitäten.



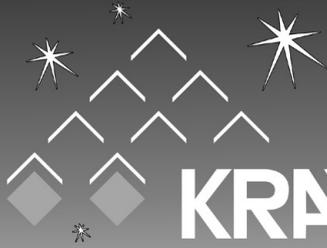
*Allen frohe Weihnachten und ein  
glückliches, erfolgreiches neues Jahr*

verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

*Familie Nutz, Hemau*

Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**FLIESEN**  
**KRAUS UND STAUBER** GMBH

große Ausstellung ♦ kompetente Beratung ♦ fachgerechte Verlegung

Grafenrieder Weg 2 Tel. 09404/8214 info@kraus-und-stauber.de  
93152 Nittendorf Fax 09404/4930 www.kraus-und-stauber.de



*Wir wünschen allen Bürgern der Gemeinden Deuerling, Laaber und Brunn ein frohes Weihnachtsfest und viel Gesundheit, Glück und Freude im Neuen Jahr*



projekt **F**  
FENSTERTECHNIK GMBH  
PLANUNG • VERTRIEB • MONTAGE

- Fenster
- Haustüren
- Innentüren
- Rollläden
- Garagentore
- Insektenschutz
- Einbruchschutz

**93180 Deuerling • Bahnhofstraße 1 • Tel. 09498/90 79 90**

Frohe Weihnachten und ein  
gesundes und glückliches  
neues Jahr

2019

Malerbetrieb Josef Gleisl

Reiserweg 20, 93164 Hinterzhof

Tel. 09498/8115

# Natürlich Wild

*Möge Frieden und Gottes Segen Ihr  
Weihnachtsgeschenk sein und Sie das  
ganze neue Jahr hindurch begleiten*

www.natürlichwild.de - Kreuzweg 6 - 93164 Frauenberg  
Tel. 09498 - 902390 - natuerlichwild@web.de



Ein frohes, besinnliches  
Weihnachtsfest und einen guten  
Rutsch, Gesundheit und viel  
Lebensfreude im Jahr 2019  
wünscht Euch

Euer Haarmonie-Team



**Der Friseurladen in Brunn  
wünscht allen   
fröhliche Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr!**



**Ursula Bernhardt  
Termine nach Vereinbarung!  
Tel.: 09498/904650**

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten

*ein frohes Weihnachtsfest und  
ein erfolgreiches neues Jahr!*

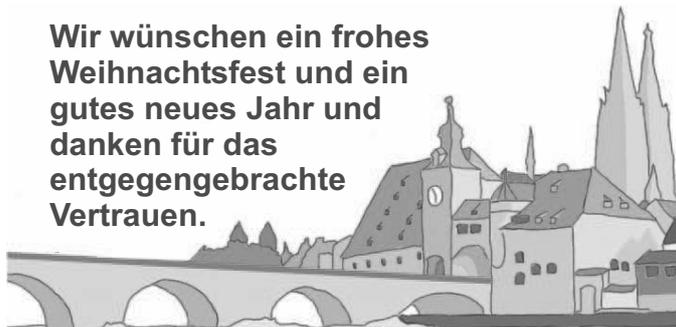


**Gebäudetechnik  
Wild GmbH**

Schloßstr. 15  
93164 Laaber

Tel. 0 94 98 / 9 00 83

Wir wünschen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein  
gutes neues Jahr und  
danken für das  
entgegengebrachte  
Vertrauen.



**TRUMMER**  
IMMOBILIEN

fair und  
kompetent



0941- **44 76 33**

<http://www.trummer.de>



# ROMETEC GmbH



Industrie- / Gebäude- / Hausmeisterservice/ Gartenpflege & Gestaltung

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden, ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.

*Ihr Robert J. Mehlin*

*&*

*das ROMETEC Team*



**ROMETEC GmbH**



Am Kalvarienberg 19 - 93164 Laaber  
Tel.: 09498 / 9059 0 Fax: 09498 / 9059 11  
Www.rometec.de - info@rometec.de

**Jutta Leitner**

Heilpraktikerin

www.homoeopathie-in-nittendorf.de  
Glockenstraße 37 · 93152 Etterzhausen

- Klassische Homöopathie
- Rückentherapie, Wirbelsäulentherapie, Massagen
- Körper-Psychotherapie



**Praxis für  
klassische Homöopathie  
und Körpertherapie**

Ich freue mich auf Ihren Anruf! Telefon 09404 - 6330

*Gesundheit... ist der größte Reichtum.  
Zufriedenheit... ist der wertvollste Schatz.  
Liebe... ist der beste Freund des Herzens.  
Lachen... ist die größte Freude.*

*( Asiatische Weisheit)*

*Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr!*

*Eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start  
in ein gesundes neues Jahr wünsche ich Ihnen und Ihrer*

*Familie,*

*Ihre Jutta Leitner*



**Frohe Weihnachten  
und  
ein gesundes Neues Jahr  
wünscht  
das gesamte Praxisteam.**

**Für das Vertrauen, das  
Sie uns im vergangenen Jahr  
entgegengebracht haben,  
bedanken wir uns herzlich.**

Gewerbering Ost 24 · 93155 Hemau  
**Tel. 09491-9546538** · Fax 09491-9542798  
www.physio-peter.de

Danke allen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden

Danke für die gute und erfolgreiche  
Zusammenarbeit

Danke für Ihr Vertrauen  
und Ihre Treue

Frohe Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr!

**WEIGERT**  
Spenglerei & Sanitär

**ERWIN**  
Meisterbetrieb

Tel.: 0 94 98/26 32  
Hochstraße 29a - 93164 Laaber/Großbetzenberg

Wir bedanken  
uns bei unseren  
Kunden für das  
entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen:  
Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch.

**VINZENZ EDENHARTER**

ZIMMEREI  
TROCKENBAU  
FLIESSESTRICH

Thonhausen 28 · 93155 Hemau/Thonhausen  
Fon 09491-9529660 · Fax 09491-9529663  
zimmerei-edenharter@t-online.de · www.edenharter.de

**STEPHAN**  
BAU & GARTEN

Langenthonhausen 45 92363 Breitenbrunn 0170/8700249  
[www.bau-stephan.de](http://www.bau-stephan.de)

*Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr!*

Liebe Kunden

Ich wünsche Ihnen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Start  
ins neue Jahr,  
verbunden mit einem  
großen Dankeschön für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
und Ihre Treue.

Mari's  Manufaktur

Marion Ehrl  
Nordgastr. 16  
93164 Laaber  
Tel.: 09498/907 46 11



**Unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.**



Ihr kompetenter Partner für Wasser-Wärme-Luft

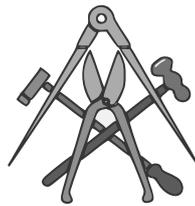
**IS Scheid**  
Rudolf Scheid Heizungsbau GmbH

- Heizungsbau
- Wärmepumpen
- Kundendienst
- Sanitär
- Solaranlagen

Auweg 2  
93164 Brunn

Tel. 09498 / 1063  
Fax: 09498 / 2842

E-Mail: [heizung-scheid@t-online.de](mailto:heizung-scheid@t-online.de)  
[www.heizung-scheid.de](http://www.heizung-scheid.de)



Spenglerei  
**Gaßner**  
Alexander  
Meisterbetrieb

Deurlinger Str. 17a  
93164 Kleinetzenberg

Tel. 09498 - 9068728  
Fax 09498 - 9068729  
Mobil 0151 - 23556031

[gassner-alexander@web.de](mailto:gassner-alexander@web.de)



Trockenbau  
Sanierungen  
Brandschutz  
Bauleistungen

*Wir wünschen allen unseren  
Verwandten, Freunden  
und Kunden  
ein frohes, besinnliches Fest  
und ein glückliches, gesundes  
neues Jahr 2019*

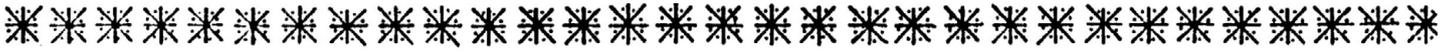
Riegelweg 14, 93164 Laaber-Hinterzhof, 09498/9073016, [info@schmitz-trockenbau](mailto:info@schmitz-trockenbau)

**HAMM  
SCHREINEREI**

- Möbelbau
- Holztreppen
- Fenster
- Türen
- Innenausbau
- Gerüstverleih

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
und viel Glück fürs neue Jahr!

Riegelweg 8 • 93164 Hinterzhof



**Seidl  
Scherübl**  
Tiefbau GmbH

Am Bach 12 . 93180 Deuerling  
Telefon 09498/902370 - Telefax 09498/902371



**Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten  
frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.**



- Straßenbau
- Leitungsbau
- Tankstellenbau
- Pflasterbau
- Baumaschinenverleih



**INTELLIGENT, ÖKOLOGISCH, ENERGIEEFFIZIENT BAUEN**  
Kostengünstig, maßgeschneidert, handwerklich, schnell und gut gebaut.

**QUALITÄT – EINFACH ZUM WOHLFÜHLEN**

Verkaufsniederlassung  
Roland Bühler, Ute Paker  
Labertalstraße 4  
93155 Hemau OT Laufenthal

Tel. +49 9491 9520188  
Mobil +49 174 3053653  
Fax +49 9491 9520187  
ute.paker@wolfsystem.de

**wolf wolf**  
SYSTEM HAUS  
www.wolfsystem.de

**Die Logopädinnen aus Beratzhausen  
Evelin Paß und Karin Haber wünschen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

Praxis für Logopädie in Beratzhausen  
Tel.: 09493/902712

Behandlung von Stimm-,  
Sprech-, Sprach- und  
Schluckstörungen vom  
Kleinkind- bis zum  
Erwachsenenalter.



**IHR  
VERSICHERUNGS-  
PARTNER VOR ORT.**

**Gerne beraten wir Sie:  
GABLER ALLFINANZ GMBH  
Roter Bügel 1  
93155 Hohenschambach  
Telefon 09491 95225-0  
mail@gabler-allfinanz.de**

Ob Familie, Eigenheim,  
Pkw oder Haustier – das,  
was Ihnen am Herzen liegt,  
sollten Sie bestmöglich  
schützen. Genau dafür  
sind wir da. Persönlich,  
kompetent und ganz in  
Ihrer Nähe.

Sprechen Sie uns einfach  
an und lassen Sie sich  
individuell beraten.  
Wir freuen uns auf Sie.



**ZURICH VERSICHERUNG.  
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.**




**TremL**  
MEISTERBETRIEB  
 ROLLADEN | SONNENSCHUTZ

Frohe  
Weihnachten  
und ein  
gutes Neues Jahr



Ernst TremL Rollladen GmbH · Frühlingstraße 19  
93164 Laaber · Tel. 09498 902363  
peter.treml@treml-rollladen.de · www.treml-rollladen.de

**Kälte- und Klimatechnik  
Martin Ferstl**  
Kälte- und Elektro-Meisterbetrieb



- \* Kühlanlagen
- \* Klimatechnik
- \* Kühlzellen/Kühlmöbel
- \* Wärmerückgewinnung
- \* Elektrotechnik
- \* Sonnenstrom/Photo-  
voltaikanlagen

Seibertshofen 2  
92331 Lupburg

Telefon (09492) 7360  
Telefax (09492)9079330

# JÜRGEN SCHÖNHÄRL

Staatlich geprüfter Steintechniker  
Steinmetz- und Bildhauermeister

Familienbetrieb seit 1948

Grabdenkmäler  
Bildhauerarbeiten  
Inneneinrichtungen  
Skulpturen für Haus & Garten  
aus Naturstein und Bronze



WIR WÜNSCHEN  
FROHE WEIHNACHTEN &  
EIN GUTES NEUES JAHR

Naturstein-Fachwerkstätte  
Klosterstraße 1, 93188 Pielenhofen  
Telefon 09409 330, [www.schoenhärl.de](http://www.schoenhärl.de)



Ein  
*frohes und besinnliches*  
*Weihnachtsfest*  
sowie *Gesundheit, Glück und Erfolg für das neue Jahr*

wünscht Ihnen

**Ihr Malerbetrieb Christian Liebl**

An der Fuchsleite 3, 93176 Rechberg-Beratzhausen

Tel.: 09493/9593650 • Fax: 09493/9593651



**FEUERER KFZ**

Reifen - Reifenmontage - Autoservice

Schaggenhofener Str. 15 93164 Laaber  
Tel. 09498/1091 Fax 09498/9040407



*Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2019!*



*Wir wünschen  
gesegnete und fröhliche  
Festtage  
sowie  
ein glückliches und gesundes  
Neues Jahr!*



**GOTTFRIED  
OSTERMEIER**  
**BAUUNTERNEHMEN**

**Tel.: 09498 / 2894 • Fax: 09498 / 902438**  
**Sachsenstrasse 8 • 93164 Laaber**



**SCHMID**  
Transport • Erdbau GmbH

Wir wünschen unseren Kunden  
und Geschäftspartnern  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes,  
erfolgreiches Jahr 2019



## **Alexander Karius**

Fliesen-, Platten- & Mosaikleger

Deuerlinger Straße 9a  
93164 Laaber/Kleinnetzenberg

Tel. 09498 - 9077336

Fax 09498 - 905366

Mobil 0171 - 7842793

[info@fliesenleger-karius.de](mailto:info@fliesenleger-karius.de)

[www.fliesenleger-karius.de](http://www.fliesenleger-karius.de)

*Liebe Ärzte und Patienten,*

*ein herzliches Dankeschön  
für die angenehme Zusammenarbeit  
und das entgegengebrachte Vertrauen.*

*Wir wünschen allen  
erholsame und  
besinnliche  
Weihnachtsfeiertage,  
einen fröhlichen  
Jahresausklang  
und ein gutes neues Jahr.*



**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE**

**Cornelia Lenk**

**Papiermühle 1**

**93164 Laaber**

**Tel.: 09498/2639**



*Besuchen Sie uns auch im Internet  
[www.lenk-physiotherapie.de](http://www.lenk-physiotherapie.de)*



# Adventsmarkt 2018

